

# היינטיג פארמאגן פארמאגן

№ 165

Łódź, Sroda 17 lipca 1935 r.

דרייצענטער יאהרגאנג

לאדן פישוואך מיז המז הרציה

№ 165

Adres Redakcji i Administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71. — 224-71 מעל, פערמיטאונער 21, לאדן פערמיטאונער 21, מעל, 224-71

## גרויסע הכנות פון די יודישע פארטייען צו די סיים-וואהלען

### לעגיאן פון אראבישע יוגענט ביי דער איראקער ארמעע

ירושלים, 16 (יט"א טעלעגראפיש) פון שכם טיילט מען מיט, אז דער פיהרער פון דער אראבישער יוגענט האט זיך געווענדעט אין א מעטאריאל צו דער רעגירונג פון איראק מיט א פארשלאג, צו שאפען ביי דער איראקער ארמעע א לעגיאן פון איראק אראבער.

### מוזעאום פאר נאטור-וויסנשאפט און אגרי-קולטור אין ארץ-ישראל

ירושלים, 16 (יט"א טעלעגראפיש) אין דגניה איז געלעגט געווארען א גרונדשטיין פון א מוזעאום פאר נאטור-וויסנשאפט און אגרי-קולטור. א. נ. פון דוד נאדראן, וועלכער האט גע'לעבט אין געשטארבן אין דגניה. אין יאָהר 1922 איז דער פיערליכטיג האפען זיך בעטייליקט פארשטעלער פון איינפלוסייכע ארגאניזאציעס.

### פראנצויזישע רעגירונג נוצט אויס די פולמאכטען פון פארלאמענט

סיווערען נעמאכט אשפארונגען אויף 10 מיליאָר פראַנקס (פ.פ. טעל.) די צייטונגען הערען נישט אויף מיט צופרידענדיג היינט צו שרייבען וועגען דעם רוהיגען פעלקליך פון די מאניפעסטאציעס, וואס זענען פארנעמען דעם 14טן יולי. די פובליציסטען שטרייבען אונטער, אז די שונאים פון פראנצויזן זענען ענטווישט געוואָרן רען אין זייערע ערוואַרטונגען. די רעגירונג מיהלט זיך איצט זעהר שטארק, ווי עס שרייבט דער „טאָן", וועט זי איצט מיט דער גאנצער ענערגיע צושטרעמען אויסגעצען די פולמאכטען, וועלכע זי האט בעקומען פון פארלאמענט. אלע וועלען פון דער דאָזיגער רעגירונגס-אקציע לוי דען, אפער די נלייכעוויכט פון בודזשעט וועט מו' זען דערגרייכט ווערען. היינט וועלען פארקומען דרוי זיצונגען פון מ'ניסטארען-ראט. 6 אין אָווערד וועט די זיצונג פון

ווארשא, 16 (טעלעגראפיש) נעכטען איז פארנעמען א פערטרויליכע בע-ראטונג פון עטליכע אָנגעזעהענע איראקאקטישע פיהרער צוזאמען מיט פארשטעהער פון ווירטשאפט ליכע ארגאניזאציעס וועגען די פארשטעהערע וואה לען צום סיים און סענאט. די בעראטונג האט זיך פערצויגען ביז שפעט אין דער נאכט. לויט נאָך נישט בעשטעטיגט טוועלען, זאל זיין בעשלאָסען געווארען זיך צו ווענדען צו אלע יודישע פארטייען וועגען שאפען א נעמיניזאמען וואהל-פלאַן. אין פאל, אויב די פארטייען וועלען דעם פאר'שלאג אפגוראפען זאל די „אגודה" נעהן צו די וואהל לען צוזאמען מיט'ן ווירטשאפטליכען פלאַן. נאכדעם, ווי ס'איז שוין אפיציעל פערמענט-ליכט געווארען דער טערמין פון די וואהלען צום סיים און סענאט זאלען אין משך פון היינטיגען טאָג און אין די נאָענטסטע טעג צווייפערטען ווערען א דויה קאנפערענצען, אויף וועלכע עס זאל ערגיל'טיג פרעזידירט ווערען די סעלעג פון די יודישע פאליטישע פארטייען צו די פארשטעהערע וואהלען

## אמעריקאנישע פעטיציע געגען א מרחמה מיט אביסיניע

### מ'פיהרט הייטערדיגע קריגס-טראנספארטען

ניו-יאָרק, 16 (פ.פ. טעל.) דער קאמיטעט פאר דער אביסינישער פראגע איז צוגעטרעטען צו זאמעלען די אונטערשריפטען אונטער דער פעטיציע, אין וועלכער עס וועט געפא'דערט ווערען פון פרעזידענט רוועלעט א'אנאטער יוענג מיט'ן ציל געגענצווירקען א מרחמה מיט אביסיניע, אין זין פון קעלעגראפיקאט. די פאן-אפריקאנישע נעוועלשאפט, וועלכע גע-פינט זיך אין דעם ניו-יאָרקער נענע-קאָנגרעס האנדלעם, ארבייט אויס א פלאן פון א מאָביליזאציע פון פרייוויליגען, די מאָביליזאציע זאל פארקומען אונטער'ן לאָזונג: „אפריקא פאר אפריקאנער".

### די איטאליענישע ארמע איז אפריקא צעהלט איצט 180.000 מאז

רום, 16 (פ.פ. טעל.) נאכ'ן פערפעקטליכען דעם מאָביליזאציע-דעק-רעט, זענען אריינגעצויגען געווארען אין די מילי-טערישע ריזען 10 דיוויזיעס, דערונטער 5 דיווי-זיעס פונדענער מיליטער און א צעהל פון 65.000 זעלנער און 50.000 מיליציעס. א חוץ דעם דא' זינען מיליטער, צעהלט דאָס קאלאניאלע מיליטער אין מורחא-אפריקא 35.000 זעלנער. אויסערדעם זע-נען פארהאן אין אפריקא לערך 30 טויזענער ארביי-טער, וואָס זענען בעשעפטיגט ביי מיליטערישע אר-בייטען. בסך הבל דיספאנירט איטאליען אין מורחא-אפריקא, צום קאמפ מיט אביסיניען, מיט 180.000 בעוואָפענטע מענשען.

ניו-יאָרק, 16 (פ.פ. טעל.) דער קאמיטעט פאר דער אביסינישער פראגע איז צוגעטרעטען צו זאמעלען די אונטערשריפטען אונטער דער פעטיציע, אין וועלכער עס וועט געפא'דערט ווערען פון פרעזידענט רוועלעט א'אנאטער יוענג מיט'ן ציל געגענצווירקען א מרחמה מיט אביסיניע, אין זין פון קעלעגראפיקאט. די פאן-אפריקאנישע נעוועלשאפט, וועלכע גע-פינט זיך אין דעם ניו-יאָרקער נענע-קאָנגרעס האנדלעם, ארבייט אויס א פלאן פון א מאָביליזאציע פון פרייוויליגען, די מאָביליזאציע זאל פארקומען אונטער'ן לאָזונג: „אפריקא פאר אפריקאנער".

### מען דארף זיך רעכענען מיט א פערשטארקטער איינוואנדע-רונג פון חירז קיין א"י

ירושלים, (יט"א) „דבר" טיילט מיט אויפ'ן סמך פון ידיעות פון חירז, דאָס מען דארף זיך רע-כענען מיט א פערשטארקטער איינוואנדערונג פון חירז קיין א"י. הנם די גערעכעניש איז אין חירז היי-יאָהר א גוטע, האָט זיך די לעגע פון דער דאָר פיסער בעפאלקערונג נישט מערבסערט, ווייל זי איז בעלאסטעט מיט גרויסע חובות. דעריבער ווע-לען די חירזים ווידער שטרעמען קיין ארץ-ישראל זיכענדיג פערדינסטען.

## איטאליען זאל פערקראגען אביסיניען פאר דער פעלקער-ליגע ענגלאנד האט געענדערט אוהר שטערונג

פאריז, 16 (פ.פ. טעל.) „מאטען" מעלדעט פון לאַנדאָן: אין די גוט-אינפארמירטע קרויזען האלט מען, אז אין רעזול-טאט פון די לעצטע פראנצויזיש-ענגלישע דיפלא'מאטישע געשפערעכען איז די ענגלישע שטע-לונג אין דער אביסינישער פראגע געענדערט געוואָרן.

רום, 16 (פ.פ. טעל.) פראנצויסקא קאפפאלא, דער בעקאנטער איטא-ליענישער אקאדעמיקער האָט פערפעקטליכט א'רטיקלעל, אין וועלכען עס ווערט אויסגעפיהרט, אז די פולמאכטען וואָלט געווען בערעהט אין איהר עקזיסטענץ, אויב זי וואָלט גענומען א פינידליכע שטעלונג צו איטאליען אין שייכות מיט'ן איטאליע-ניש-אביסינישען שטרייט. דער אויטאָר בעווייזט, אז ס'וועט קיינמאָל

### האנגרעס פו „מכבי" קומט פאר אין בריז

ירושלים, 16 (יט"א טעלעגראפיש) דער קאנגרעס פון „מכבי" וועט פארקומען אין בריז פון 11 פון 14-טען דעצעמבער. דער קאנג-רעס וועט געפיעלעס ווערען פון לאָרד מעלסשעפ.

## טומעל איז גער צוליב דעם, וואס דער רבי פערקראזט פויר-ען

פערשידענע טעמים מוז ער זיך בעזעצען אין ארץ-ישראל. צום גערער רבי האָט זיך אויך געווענדעט א דעלעגאציע פון די גערער פעלאכסנה'ס, וועלכע האָבען אָנגעוויזען אויף דער קאָסאָו-פאלער לאַגע, וואָס זיי שטעהט פאַר, אויב דער רבי וועט פערלאָזען גער. דער גערער רבי האָט אויך זיי ער-קלערט, אז ער קען גאָרנישט אויפטון און ער מוז אַוועקפאַהרען. דאָן האָבען די פעליאכסנה' ער-קלערט, זיי זיי רופען דעם רבי'ן צו א דין-תורה. דער רבי האָט אויבנאָשטימט צו נעהן מיט זיי אויף א דין-תורה. ערשטנעסטען זענען די פעליאכסנה'ען

ווארשא, 16 (טעלעגראפיש) די ידיעה, אז דער גערער רבי בעזעצט זיך אויף שטענדיג אין ארץ ישראל, האָט אין די חסירישע קרויזען געמאכט א געוואלדיגען רושם. אין משך פון דער לעצטער וואָך האָבען מים רבי'ן געוויילט פיל דעלעגאציעס פון זיינע חסידים, וועלכע האָבען אָנגעוויזען, אז ביי דער איצטיגער שווערער צייט דארף דער רבי זיי נישט פערלאָזען און ער דארף בלויבען אין פולען, וואָו ס'געפינען זיך ס'רוב פון זיינע חסידים. די אלע בקשות האָבען אפער נישט געהאלטען און דער רבי האָט אָבערנאָרש ערקלערט, אז צוליב

### דירעטארען האנפערענץ פון העכערע יודישע לעהר-אנשטאל-טען אין דייטשלאנד

בערלין (יט"א) אין בערלין איז פארנעמען א קאנפערענץ פון דירעטארען, וועלכע נעהענען צו דער „אינסטרעטען" פערטרעטונג פון העכערע יודישע לעהר-אנשטאלטען. די בעראטונג איז געווען געוויימעט דער פראגע פון פראקטישער אויספיל-דונג לעהר-נאכוואוקס ווי אויך דער בעוונדער פער-דאנאטישער לאגע (דער יודישער שולע).



# גרדיסער פראצעס פאר מלוכה-פערדאט

## איז די סעלדארף

### "ראדיקאלעכז" איז דער יאפאני-שער מיליטערישער פאליטיק

לאנדאן, 16 (פ. טעל.)

מיניסטראציע האט דעם ציל צו פערזאנליכען די יאפאנישע קריגס-פאליטיק, די הויכע מיליטער-לייט אין יאפאן זענען אייניג אין דער בעזעהונג צווישען יאפאן מיט כינא און מיט ראטערוסלאנד. דאנענען הערשען ערנסטע מינוטס-פערשידענהייטן מיטן אויפ'ן באדען פון דער אינערליכער פאליטיק. אויפ'ן פארשלאג פון פירשט קאניו האט דער קעניג אָנגענומען די דעמיסיע פון גענעראל מאזאקי, וועלכער געהט אן אלס אַנאָנהענגער פון די ראדיקאלע שמערענגען אין דער אינער-פאליטיק. נען די יאפאנישע פרעסע ווייזט אָן, אז די דאָזיגע מאזאקי איז געווען אַ נענגער פון מעסינען נען ווענגונג אין דער יאפאנישער מיליטערישער אר-האיזיש.

פון סאָקיאַ איז מען מודיע: דאָ איז פאַרנעמומען אַ וויכטיגע מיליטערישע בעראַטונג, אין וועלכער עס האָבען זיך פּעטילינגס דער שעה פון גענעראל-שטאב פּעלדמאַרשאַל פירשט קאניו, קריגס-מיניסטער גענעראל האַיאַשי און נען. מאזאקי, די בעראַטונג איז פאַרנעמומען צוליב דעם וואָס מען געהט פון דאָסני בעזעצן וויכטיגע מיליטערישע פאַסטענס מיט 4000 העכערע מיליטער-לייט. די יאפאנישע פרעסע ווייזט אָן, אז די דאָזיגע מאזאקי איז געווען אַ נענגער פון מעסינען נען ווענגונג אין דער יאפאנישער מיליטערישער אר-האיזיש.

בערלין, 16 (פ. טעל.) דער שטראָף-סענאַט אין דיסעלדאָרף האָט גע'משט 52 בעזאַמטע פּאַר צוגרייטען אַ מלוכה-אַסענ טאַט, די אָנגעקלאַגטע זענען פּערמאַנענט געוואָרען פּון 10 יאָרן שווערע תּפּילה ביז 1 יאָרן מיט 3 חד-שיח געוועהנליכע תּפּילה. אין קאַסעל איז אַ פאַרפּאַלק פּערט פּון געוואָרען רען אויף 3 און 4 יאָרן שווערע תּפּילה פּאַר אַויסבעהאַלטען ביי זיך 2 יאָרן צענע קאַמוניסטישע דעמאָנסטראַציע, וועמענס מיר עס וועט אינגליכען פּאַרקומען פּאַרן פּאַלקס-טריבונאַל. דער רייכס-טריבונאַל האָט בעשטעטיגט דעם טויט-אורטייל געגען לודוויק וועבער, דעם מער-דער פּון 3 מענשען.

### א בעזונדערער אפצייכען פאר אויסלענדישע מאַרק-הענדלער איז בעלגיען

בריסעל, 16 (פ. טעל.) די בעלגישע רעגירונג האָט אַרויסגעגעבן אַ פּערזאָנלעכע לייט וועלכער אויסלענדישע מאַרק-הענדלער זאָלן מוזען טראָגען אין לאַטס אַ בעזונדער (רייטען) אָבצייכען. פּרי מען זאָל זיי דערקענען, אַז זיי זענען אויסלענדישע די אָבצייכענס פּון די בעלגישע מאַרק-הענדלער זאָלן זיי פּון אַנאָדערע קאָליר (בלוי). אין די קרייזען פּון די יודישע מאַרק-הענדלער האָט די דאָזיגע יודישע אַרויסגעגעבן אַ גרויסע פּערביטערונג. זיי בעקאנט זענען 90 פּראָ. פּון אויסלענדישע מאַרק-הענדלער איז בעלגיען - יודיש.

### געשטארבען דער בעריהמטער פארשער פון רוימישע רחמט פראַפ, אסטא גראדענוויץ

בערלין, 16 (פ. טעל.) אין בערלין איז געשטאַר-בען אין עלטער פּון 75 יאָרן דער געוון פּראָפּע סאָר פּון היידעלבערגער אוניווערסיטעט ד"ר אסטא גראדענוויץ. דער פּערשטאַרבענער האָט גע'הערט צו די גרעסטע קענער און פּאַרשער פּון רוימישע רחמט אויף דער וועלט. פּראָפּ. גראַדענוויץ איז געווען מיטגליד פּון פּיל וויסענשאַפֿט-ליכע אַקאַדעמיעס. וועגען פּראָפּ. גראדענוויץ פּלעגט מען דערזעהלען אונזערהיגע אַנעקדאָטען. גרואדענ-וויץ נישט געהערט צו דער יודישער קהלה.

### טעאטער "ראומאישטי" יוד דור צעלמיסטער

געצייכעט נאכשפילען פון געניאלע קונסטלער, קעניג פון הומאָר און ווייז

## לודוויג זאָל

היינט, מיטוואך, 9.15 אָונט צום לעצטען מאל! פּיערעט זיין גרויסען טרוימף דער נענאָלער קונסטלער אין זיין פּרעכטיגער קרעאַטיווע אלס

**לודוויג זאָל** טראַגיק-קאָמעדיע **לודוויג זאָל** מאַכט איר **זאָל** אין 3 אַקטען פּון ברענגט איר צום פּרייליך **זאָל** קאַלעמאַנאוויטש. **זאָל** זאָל דורך טרעפן

פּרייטאָג, 9.15 אָונט 2-טע גרויסע לודוויג זאָל-אויספיהרונג פּרעמיערע צום ערשטן מאל אין לאַדו גראַדענוויץ מיניקלישע לודוויג זאָל לודוויג זאָל פּרעמיערע לודוויג זאָל אין זיין גאַנצער פּרעכטי-און גלאַנץ-האַל אַלס "לודוויג זאָל".

### אנהענגער אין געגנער פון ראד דזשארזש'ס סאנירונגס-פלענער

לאנדאן, 16 (פ. טעל.) די פּרימאָרגענער פרעסע רעדט ארום לאָד דזשארזש'ס פּראָגראַם צו סאַנרען די ווירטשאַפֿט-ליכע און פּינאַנציעלע לעבען אין ענגלאַנד. "רוייל עקספרעס" וועלכער בעלאַנגט צום קאָנ-צערן פון לאָרד ביווערבראָק און דער ליבעראַלער "נייטס סראַנקל" זאָגען זיך נישט צו אַרום פאַר די פּלענער פון געוועזענע פרעמיער פון גרויס-ברי-טאַניע. דאָנענען דער רוב פון די קאנסערוואטיווע צייטונגען בעקעמפט לאָד דזשארזש'ס איניציאַ-טיוו און זיי סאָלדאָרירען זיך מיט דער רעגירונג. אַ לויט פּרעסע-אָרגאַניזאַציען שטרייבען אונטער, אז דעם קאָנסערוואַטיווען טייל פון לאָרד דזשארזש'ס פּראָ-גראַם ווערט רעאליזירט דורך דער רעגירונג. די אויברוגע טיילען פונם פּראָגראַם ווערען בעטראַכט פאַר דעמאָנאָטישע און נישט-דעראַלע.

### דער יודען-פאגראם איז בערלין איז פארגעקומען אונטער'ן שוץ פון פאליציי...

הויפּטנאַסן פון בערלין, אַפּשטעלענדיג זיך פאַר די עפּענטליכע לאַקאַלען, וואו ס'זענען געווען יודען, מיט די נעשריען: "יודע מיט די יודען", "יודע פּרעסע" האָבען זיי אַרויסגעזאָגט אַלע יודען פון די קאַפּע-הויזער און דעסטאַראַנען. אין עטליכע לאַקאַלען און געשעפטען זענען אויסגעהאַקט געוואָרן רען די שויעבן. ס'זענען אויך דעמאָלירט געוואָרען פיל אויטאָמאָבילען, וואָס זענען געשטאַנען אויף דער גאַס. נאָכ'ן כוליאַנישען צוג איז נאָכגעפאַה-רען אַ לאַסט-אויטאָמאָביל, וואָס איז געווען געדיכט בעזעצט מיט בעוואַפּענטער פּאָליווי. און אַלע עפּענטליכע לאַקאַלען איז אויסגעפּראַכען אַ גרויסע מהומה און דאָס פּאָליקום - איבערהויפּט דאָס יודישע - איז מאַסענווייז זיך צולאַפּען.

בערלין, 16 (פ. טעל.) ווי ס'איז שוין געווען איבערגעגעבן זענען מאַנטאָג אין די שפּעטע אָווענדישע'ן אין פּערט טייל פון בערלין פאַרנעמומען אַנטי-יודישע דעמאָ-סטראַציעס. די דעמאָנסטראַציען זענען מעהרסטענ-טיל בעשטאַנען פון יונגעלייט אין דער עלטער פון 18 ביז 20 יאָרן. מיט אַ גרויסן געפּילדער האָבען זיך די דאָזיגע דעמאָנסטראַציעס געצויגען איבער די

**Dr. P. Braun**  
ספּעציאַליסט פּער הויט און ווענערישע קראַנקע  
נעהמט און פון 1-8 און פון 8-4 וואו  
Ceglina 4, tel. 100-57.

אייגענער בנין פון וי. פערב. פון אלג. ציוניסטען ווערט געבויט אין תל-אביב תל-אביב, 16 (פ. טעל.) טעלעגראַפיש ס'איז פאַרגעקומען די פּיערליכקייט פּון לע-גען דעם גרינד-שטיין פּון אַנאָיגענעם בנין פּון וועלט-פּערבאַנד פּון אַלגעמיינע ציוניסטען.

### די האנגרעס-וואהלען אין טשערנאוויץ

טשערנאוויץ, 16 (פ. טעל.) טעלעגראַפיש דער רעזולטאַט פּון די קאַנגרעס-וואהלען אין פּאָלענדישער פּאַרטיי אַרבייטערנדען ארץ-ישראל האָט בעקומען 2 מאַנדאַטען. וועלט-פּערב. אַלג. ציוני. - 1 מאַנדאַט. "מזרחי" - 1 מאַנדאַט.

### דעלעגאט צום ציוניסטישן האנגרעס פון עגיפטען

קאירא (פ. טעל.) אַלס דעלעגאַט פון די עגיפּטישע ציוניסטען וועט זיך אין דעם 19-טען ציוני-ניסטישען קאָנגרעס פּעטייליגען דער וועלט-פּאַרטיי צער פון דער ציוניסטישער אָרגאַניזאַציע און עגיפּטען לעאָן פּאַסאַן.

### ישראל'כע פערזאנלעכע פון דער געזעלשאפט פאר יודישער וויסענשאפט אין האלאנד

אַמסטערדאַם, 16 (פ. טעל.) אויף דער יעדער ליכער פּערזאָנלעכע פּון דער "געזעלשאַפֿט פּאַר יו-דישער וויסענשאַפֿט" אין האַלאַנד איז אַלס פּאַר-זיצער געוועהלט געוואָרען פּי. פּ. ד. קאַהען. ראַפּינער ד"ר הירשעל האָט געהאַלטען אַ רעפּע-ראַט וועגען, זעהן יאָרן יודישער היסטאָריא-גראַפיע אין האַלאַנד.

### בפר שוויצריה

זשענעווע (פ. טעל.) דער פּערבאַנד פון דער ציוניסטישער יוגענד אין דער שווייץ האָט אויסגע-אַרבייט אַ פּראָיעקט צו גרינדען אַ יודיש-שווייציא-רישע קאָלעגיע אין אַרץ-ישראל א. נ. "בפר שוויצריה". דער פּראָיעקט איז איבערגעשיקט געוואָרן רען צום פּערבאַנד פון יודישע קהלות און דער שווייץ מיט דער ביטע צו גרינדונג פון דער קאָל-קאָלעגיע. דער פּראָיעקט ווערט בעגרינדעט מיט דעם שטייגענדען דראַנג קיין א. י. צווישען דער יודישער יוגענד, וועלכע לייט פון דעם אלגעמיינעם ווירט-שאַפֿטליכען קרויס און טיילווייז פון גרויסע אַנטי-סעמיטישע טענדענצען, וועלכע לאָזען זיך בעסער קען אין דער שווייץ.

**Dr. Wołkowski**  
האַט זיך איבערגעצויגען אויף ציינער-גאַס 11, טעל. 238-02  
נעהמט און אין הויט-און ווענערישע קראַנקייטען. מענער-שוועכע פון 8-11 בייטאָג און פון 4-9 ווענד

**פאר גאָרד, ביישוטעריע**  
אין לאַמבאַרד-מויטעס צאָהלע די העכסטע אַרצווען  
**איזידאר פּיאָלקאַ**  
פּיעטריסאווער 7.

**Dr. Wajnberg**  
ספּעציאַליסט פּאַר לונגען, הווען און סקלעראַ-קראַנקייטען  
**צוריקגעקעהרט**  
וואוינט יעצט פּיעטריסאווער 145, טעל. 126-02.  
נעהמט און פון 9-10 פּרייט, 3-8-9 אָ.

**Dr. med. Leon Familier**  
איבערליכע און קינד, רחוקהייטען  
שערפּיעז 37 (גענעראַליטאַט) נעהמט און פון 5-7 נאַכט.

**בעהאַנטמאַכונג!**  
נעהרמע קאַנסומענטען!  
פון היינט אָן איז דער נען "בשר ער" **באַר מאַנגריאַ** 2 לעניאָנב 2  
איבערגעגעבן יונגער זער ליסונג פון גע-האָספּען פּאַכטן פּעטאַן אַפּאַמאַהסי און עפּעלע פּרייט פּיעטאַק פּימאַנען פון 1 ז. א. ווי אויך פּרייהשטיקען און אַווענדפּרייטען.

**דאנקו אָונג!**  
דעם בעסטען דאַנק דריק איר אויס דעם ה' **מ. שאַפּיראַ**  
אינהאַבער פון דער סעה האַלע ציינער-גאַס 12  
פּער זיין בעזאָרגען מיר טעגליך די זעהר געשמאַקע פּרייהשטיקען. **מ. רייך.**

**דרוקעריי און ליטאָגראַפיע פון י. די אַמענט**  
אין איבערגעטראַגען געוואָרען אויף הירינסהיענאַ 63, אין הויף טעל. 188-76

**BANK SPÓŁDZIELCZY RZEMIEŚLNICZY**  
Piotrkowska 20  
מאַכט בעקאַנט, אז היינט מיטוואָך, דעם 17 יולי 1935, פינגסטליך 7 אַ ווינער אָווענד קומט פאַר איר לאַקאַל פון צענטראַלען האַנדלער-קרייז פּילסודסקישאַ 69 די  
**אַלגעמיינע פּערזאָנלעכע**  
צו וועלכער אַלע מיטגלידער ווערען געבעטען פינגסטליך צו ערשיינען. מיט אַכטונג  
דער ראַט אין די פּערזאָנלעכע פּעמערקונגן: ס'ווערט געבעטען מיטצוברענגען די איינלאָדונגען.

**בעהאַנטמאַכונג.**  
דעמיט טאָג איר בעקאַנט, אז מירן סאַדע-וואַסער-פאַבריק אין איבערגעטראַגען געוואָרען  
אויף פּילסודסקישאַ 69  
יעדע בעשטעלונג ווערט פינגסטליך טרעפּירט. ספּעצ. מיינע באַלאַנע וואַסער מיט איין אויף שבת  
טעלפּאָן 190-48. ס'ווערט פּרייזוואַלד







# ה'ייער פאר כסבלאמ'ן

לאדן 17 יולי 1935

## פאר א נייער תקופה אין פוירען

ס'איז קלאר, אז דער רוינגער נייער מצב טרעפט אונז אויסערנעווענליך שטארק פשוט צוליב דער סיבה, וואס מיר וועלען אין די קינפטיגע געזעצער בערישע קערפערשאפטן אינגאנצען נישט זיין רעפרעזענטירט, אדער יא זיין רעפרעזענטירט דורך אזא סארט, פארשטעלער — וואס איז נאך ערגער ווי אינגאנצען נישט צו זיין רעפרעזענטירט. די נייע וואהל-ארגאניזאציע איז נישט קוקנדיג אויף דעם אנטשעל און אויף דעם הייזערניגן נאטערגעשריי פון דער ענדעציע, א נעוואלדיגער קלאס פאר די סינדרהייטען, וועלכע עס דראקט אנצוועהערען נישט, "עפעס" נישט א, "מיל", נאר טאקע דאס גאנצע. די פוילישע אינטערעסען ברך פלל וועלען פון דעם נייעם צושטאנד נישט לויפן און דער פויר-לישער שטאנדערפויז וועט אויף א האר נישט פער-קלענערט ווערן; עס וועט נישט ווערן מיט קיין איין פוילישער שול, אדער מיט קיין איין פוילישען בעאמטען וויינער. די ענדעציע פון דעם נייעם מים וועלען אפער אומסעהן אנדערש, ווי דאס וואלט זיך געווישען נידעראקאדעמסי אין איין עק פון דער פארקאדע און ריבארסי — פון דעם צווייטען עק — אבער דאס פוילישע פאלק אלס גאנצע וועט דערפון קיין האר נישט לויפן, ווייל כמעט 90 פראצענט אדער נאך מער פון די רעפאר-סאטען וועלען פארט זיין פאליצען און טאקע גי-טע איבערגעבענע פארטיאטען, נעקליבענע דורך פאר-ליאקט, אנדערש איז ביי די סינדרהייטען, וועלכע ס'דראקט אלץ צו פערלידען, וועלכע עס דראקט פערשטייטען צו ווערן אויף דער פוילישער פארלא-מענטארישער טרובונע, אפילו ביי די גענעראלע פערטעלעטענישען, אפילו אין א מינאריטעט טאן — דאס איז דער פאליטישער אנטשער מצב, אין וועל-כען מיר זענען אריינגעשטויסען געווארן 15 יאהר נאכן צוריקקומען פון פוילען איהר אונאפהע-נגקייט.

די וואהל-ארגאניזאציע שאפט א נייע תקופה אין דער געשיכטע פון דעם אונאפהענגיגען פוילען, ווי אזוי דער רוינגער וועט אויסוועהן, איז שווער צו זאגען.

צו וועט זיך אבער דער פאליטישער פריוז פון פוילען ענדערען? צו וועט דער נייער צושטאנד שטעלן פון מים זיין א בעווייז דערפאר, אז אין פוילען איז דערניינט געווארן א פולשטענדיגער בורגערדיגע, אז עס זענען מער נישט פעהאן קיין סאציאלע קאנפליקטען און סינדרהייטעס — פראפעסיען, ניון, להלואיין ניון, וועלכע ענינים לאזן זיך נישט אפ-מעסען, אפילו דורך די געזעצען פון די קלינטע און ענטשליכע ענטשעלע מאטריאלע. ס'איז שוין דער הים סארטער שיינאזל פון פוילען, אז די האנט שטענדיג אין איהר רעניצע א הויפע צאהל סינדרהייטען און אז זי איז אין עטנאגראפישע זין נישט קיין אויסגעפראכענע נאציאנאלע מלוכה. מיר ווילען נישט אונטערהאלטן אויף די ווייטע וועגען פון דער פוילישער שווער, ווייטריבענע בא-רארען און, "סיסטעמען" קאזאקען, כדי פעסטער שטעלען די ריכטיגקייט פון אונזער בעהווענטונג.

אויך דאס בענימע פוילען טיילט דעם שווארץ פון אמאליגען פוילען און זי נעהמט אריין אין איהרע גרעניצען א הוישען פראצענט סינדרהייטען. דאס איז א בעווייז פון גרויסמאכט - עקספאנסיע, וואס מען טאר נישט גרינגענען. און די סינדרהייטען ווערט פוילען טעריטאריאל אינגעשרוממען צו דער פעריוואטער, "קערנאדליגע" (בוו סאקאלע, רעד.) פון יאהר 1920, אין דער צייט פון דער פאלשעוויי-טישער אינוואזיע, אדער אפער נאכטעהר.

דעם דאוונען פאקט האבען פערשטאנען אלע גרויסע פוילישע פארטיאטען מיט דעם מארשאף פיל סורסקי אוינשליסליך, ווען זיי האבען געווארפן דעם לאזונג, "זא נאשאן אי וואשאן וואלאנאשטי", אונטערשריטליכענדיג דערביי טאקע דאס ווארט "וואשאן".

דער דאוונען פאקט האבען פערשטאנען אלע גרויסע פוילישע פארטיאטען מיט דעם מארשאף פיל סורסקי אוינשליסליך, ווען זיי האבען געווארפן דעם לאזונג, "זא נאשאן אי וואשאן וואלאנאשטי", אונטערשריטליכענדיג דערביי טאקע דאס ווארט "וואשאן".

דער דאוונען פאקט האבען פערשטאנען אלע גרויסע פוילישע פארטיאטען מיט דעם מארשאף פיל סורסקי אוינשליסליך, ווען זיי האבען געווארפן דעם לאזונג, "זא נאשאן אי וואשאן וואלאנאשטי", אונטערשריטליכענדיג דערביי טאקע דאס ווארט "וואשאן".

די דאוונען פאקט האבען פערשטאנען אלע גרויסע פוילישע פארטיאטען מיט דעם מארשאף פיל סורסקי אוינשליסליך, ווען זיי האבען געווארפן דעם לאזונג, "זא נאשאן אי וואשאן וואלאנאשטי", אונטערשריטליכענדיג דערביי טאקע דאס ווארט "וואשאן".

די דאוונען פאקט האבען פערשטאנען אלע גרויסע פוילישע פארטיאטען מיט דעם מארשאף פיל סורסקי אוינשליסליך, ווען זיי האבען געווארפן דעם לאזונג, "זא נאשאן אי וואשאן וואלאנאשטי", אונטערשריטליכענדיג דערביי טאקע דאס ווארט "וואשאן".

די דאוונען פאקט האבען פערשטאנען אלע גרויסע פוילישע פארטיאטען מיט דעם מארשאף פיל סורסקי אוינשליסליך, ווען זיי האבען געווארפן דעם לאזונג, "זא נאשאן אי וואשאן וואלאנאשטי", אונטערשריטליכענדיג דערביי טאקע דאס ווארט "וואשאן".

## סיסטעמאטישער פערניכטיגונגס-קאמף געגען יודען אין דייטשלאנד

### מען צווינגט יודען איבערצוגעבן זייערע געשעפטען אין ארישע הענד

גירונג געווארן יודען-ריין. איצט האט מען זיך גענומען צו די יודישע געשעפטען בכדי די דאוונען מיטעלע און קלענערע האנדלעס-אונטערנעמענגען אויך איבערצופיהרען אין ארישע הענד. אייביגע ביישפילען וועלען, בעווייזען ווי אזוי דאס ווערט געמאכט:

די לעצטע צאהלריכע איבערפאלען אויף יודישע געשעפטען אין בערלין און אין די פארשטעט זענען פארגעקומען אויף איין און דעם זעלבען אויפן א גרופע פון דרייסיג ביז פערציג נישט ארי-ניקארמירטע באנדע האבען זיך אריינגעריסען אין געשעפטען, געזידעלט און געשלאגען מיט שטעקענס דעם אינגאנצער, פערקויפער און קנייס. פער-ניכטעט די סחרות און דעמאלרט די אייגריכטונג פון געשעפטען אין טעקסטיל-און קאנפערקע-גער-סאקען איז די סחרה בעשמוצט געווארען מיט סאקען.

אויפן צווייטען טאג נאך דער דאוונער, העל-דישקייט פלעגט געווענליך קומען אין געשעפטען א גוט געקלידערטער יונגער מענטש וועלכען דעם אינגאנצער פון געשעפטען און ער איז געווען שבור און שפוינערהייט האט ער ארגאניזירט דעם איבערפאלען ער בעט דעריבער איהם מחול צו זיין

פון זיכערע קוועלען, וואס מען דערמאלט איצט פון דייטשלאנד דערווארט מען זיך, אז דער נייער ווירטשאפטליכער פערניכטיגונגס-קאמף גע-גען יודען, וואס האט זיך לעצטענס אויך אין בערלין און אין אנדערע גרעסערע שטעט אויסגער-דריקט אין שווערע עקסצעסען געגען יודישע גע-שעפטען ווערט אָנגעפיהרט פון איין האנד און האט דעם ציל פאָרצוברייטען דאס איבערגעהען פון די געשעפטען פון די יודישע הענד אין נישט-יודישע.

פון זיכערע קוועלען, וואס מען דערמאלט איצט פון דייטשלאנד דערווארט מען זיך, אז דער נייער ווירטשאפטליכער פערניכטיגונגס-קאמף גע-גען יודען, וואס האט זיך לעצטענס אויך אין בערלין און אין אנדערע גרעסערע שטעט אויסגער-דריקט אין שווערע עקסצעסען געגען יודישע גע-שעפטען ווערט אָנגעפיהרט פון איין האנד און האט דעם ציל פאָרצוברייטען דאס איבערגעהען פון די געשעפטען פון די יודישע הענד אין נישט-יודישע.

## געוועזענע פראנט-קעמפער-ארגאניזאציע וויכטיגער פאקטאר אין עפענטליכען לעבען

דיפלאמאטען וואס זענען פלומרשט אונטערהיג צו פערשטעהן דעם גייסט פון דער נייער צייט. בכדי צו קאָרדירירען זייערע בעמיהונגען אין דער רייטונג האבען די געוועזענע פראנצויזישע, ענגלישע, בעלגישע, איטאליענישע און אמער-קאנישע קאמבאטאנטען-פערבאנדען פערקויפט צווי-שען זיך א קאנאקט. אזוי ארום איז אין נאוועמבער 1920 געשאפען געווארען די צווישן-קאנאליזיע-פערבאנדען פון די אמאליגע פראנט-קעמפער-פידאק. צו וועלכער עס זענען שפעטער צוגערטרע-טען קאמבאטאנטען-פערבאנדען פון אנדערע לענ-דער. היינט זענען אין "פידאק" ארגאניזירט עט-ליכע צעהנדליג ארגאניזאציעס פון 11 לענדער. די מיליאנען מיטגלידער זענען אלע פארטיאטיש געשטימט און אלס גאנצאמישע פון אפהייטען די טראקטאטען האט געדינט די צווישן-קאנאליזיע-סאלידאריטעט.

אין יאהר 1931 האט אגרי באריס געשאפען אגריאנטערבאנדען פון די געוועזענע קאמבא-טאנטען, וואס האט גרויסע די קאמוניקאציע-פראנצויזישע דייטשע און עסטרייכישע פערבאנדען. די דאוונע ארגאניזאציע האט אבער נישט געהאט קיין לאנגע עקזיסטענץ.

אין יאהר 1926 איז אין זשענעווע געשאפען געווארען די אינטערנאציאנאלע קאנ-פערעראציע פון די אינוואלידען-און קאמבאטאנטען-פערבאנדען. אין איהר האבען זיך גרופירט די דעמאקראטישע ארגאניזאציעס, וואס אונטערשרי-צען די פערקער-ליגע. עס עקזיסטירען אזוי ארום צוויי פערעראציעס: "פידאק" און די נייע "קא-מאק". אייביגע פערבאנדען, ווי למשל, דער פער-באנד פון די אינוואלידען אין דער פוילישער מלוכה אדער די פראנצויזישע אונגאן פערעראציע געהערען גלייכצייטיג צו "פידאק" און צו "קאמאק" די לעצטע האט שוין געטרעאנען אגריאנטערבא-נדען און איצט נישט נאך די לענדער, וואס האבען גע-הערט צו דער קאנאליזיע, נאך אויך די דייטשע און עסטרייכישע קאמבאטאנטען-ארגאניזאציעס. די דא-יגע ארגאניזאציעס זענען אבער אויפגעלעזט גע-

אין יאהר 1931 האט אגרי באריס געשאפען אגריאנטערבאנדען פון די געוועזענע קאמבא-טאנטען, וואס האט גרויסע די קאמוניקאציע-פראנצויזישע דייטשע און עסטרייכישע פערבאנדען. די דאוונע ארגאניזאציע האט אבער נישט געהאט קיין לאנגע עקזיסטענץ.

עס זענען אבער פסדר געמאכט געווארען פרובען אריינצונעמען די דייטשע פערבאנדען אין אין יאהר 1933 ווען עס איז אין זשענעווע איינגעדרענט געווארען א גרויסע מאניפעסטאציע פון די קאמ-באטאנטען-פערבאנדען פאר דער קאלעקטיווער אר-באניזאציע פון זיכערהייט און בערגענונג פון די בעוואָונג זענען אויך איינגעלאזען געווארען די דעמאקראטישע דייטשע קאמבאטאנטען - פער-באנדען (אנדערע האבען מיט "פידאק" בכלל נישט געוואלט אונטערהאלטען) אבער ווען די מא-פעסטאציע איז פארגעקומען אין מערץ איז קיין דייטשער דעלעגאט נישט געקומען ביי דער פאקט איז שוין געווען היטלער און די פערבאנדען, וואס האבען צוגעזאגט צו קומען קיין זשענעווע זענען שוין לינקוידירט געווארען.

אויפן צווייטען טאג נאך דער דאוונער, העל-דישקייט פלעגט געווענליך קומען אין געשעפטען א גוט געקלידערטער יונגער מענטש וועלכען דעם אינגאנצער פון געשעפטען און ער איז געווען שבור און שפוינערהייט האט ער ארגאניזירט דעם איבערפאלען ער בעט דעריבער איהם מחול צו זיין

אין יאהר 1931 האט אגרי באריס געשאפען אגריאנטערבאנדען פון די געוועזענע קאמבא-טאנטען, וואס האט גרויסע די קאמוניקאציע-פראנצויזישע דייטשע און עסטרייכישע פערבאנדען. די דאוונע ארגאניזאציע האט אבער נישט געהאט קיין לאנגע עקזיסטענץ.

אין יאהר 1926 איז אין זשענעווע געשאפען געווארען די אינטערנאציאנאלע קאנ-פערעראציע פון די אינוואלידען-און קאמבאטאנטען-פערבאנדען. אין איהר האבען זיך גרופירט די דעמאקראטישע ארגאניזאציעס, וואס אונטערשרי-צען די פערקער-ליגע. עס עקזיסטירען אזוי ארום צוויי פערעראציעס: "פידאק" און די נייע "קא-מאק". אייביגע פערבאנדען, ווי למשל, דער פער-באנד פון די אינוואלידען אין דער פוילישער מלוכה אדער די פראנצויזישע אונגאן פערעראציע געהערען גלייכצייטיג צו "פידאק" און צו "קאמאק" די לעצטע האט שוין געטרעאנען אגריאנטערבא-נדען און איצט נישט נאך די לענדער, וואס האבען גע-הערט צו דער קאנאליזיע, נאך אויך די דייטשע און עסטרייכישע קאמבאטאנטען-ארגאניזאציעס. די דא-יגע ארגאניזאציעס זענען אבער אויפגעלעזט גע-



# דאס לאדזער לעבען

מיטוואך
17
ט"ז
חשוון תרצ"ג

7.49	זון-אויסגאנג
3.35	זון-אונטערגאנג

## דער נייער שטאט-פרעזידענט וועט שוין היינט איבערנעמען זיין אמת

אויפ'ן געביט פון שטאטישען אויפבו, עפענטליכע ארבייטען א. א. ו. דער נייער פרעזידענט איז נאך נישט געווען אינם ראטהויז, און דאס אריינפירן אינם אהין, און דאס אנהויבן צו ארבייטן וועט פארקומען היינט.

היינט וועט דער פרעזידענט נאָמען, אין דער און וואסער - לייטונג - אפטיילונג, די דאָזיגע אָנוועזענדיק פון אַ פאַרשטעלער פון וואַועוואָרען.

(א) נעכטען האָט דער נירנאָמינרטער, צייט-ווייליגער לאָדזער פרעזידענט, פּולק, נאָמען, בעזוכט דעם וואַועוואָרען ה' האַוקע-נאָוואַק, פאַר וועלכען ער איז פאַרנעמטעלט געוואָרען.

דער פּולק, נאָמען האָט אָפּגעשלאָסען אַ קורצע קאַנפערענץ, אויף וועלכער עס זענען אַרומגעדרעט געוואָרען אַ רייה פאַרמאָלעמען, וואָס זענען נאָגע די אַרבייטען פון דער לאָדזער זעלבסטשטענדיגער אַמטירענט.

## וועהרער-רשימה צום סייס בעשטימט א וואהל-רעפערנט ביי דער לאדזער שטאט-פרעזידענט

שטאָט נעאַרבייט איבערן נאָמינירען דעם רעגיסטער פון דער בעפעלקערונג, און ביי דער דאָזיגער אַרבייט זענען בעשעפטיגט 30 פּערזאָן.

אין די בעזונדערע מעלדונגס - פּיראָם וועלען אַמטירען צו צוויי ספּעציעלע בעאַמטער, וועלכע ווען לען צוגעהערן די רשימה - פּויגענס פון די הויז בעזיצער.

(א) אין שייכות מיטן פּונאַנדערשריבען די וואַהלען צום סייס און סענאַט, ווערען אין דער לאָדזער שטאַט-פרעזידענט געמאַכט הכנות צום צונויפּשטעלען די רשימה פון די וועהלער, וואָס זענען נאָגע בערעכטיגט צו שטימען אויף קאַנדידאַטען אויף דעפּוטאַטען.

אין דער ערשטער רייה איז בעשטימט געוואָרען אַ ספּעציעלער וואַהל-רעפערנט ביי דער שטאַט-פּער-וואַלונג, בראַש פון וועלכען עס האָט זיך געשטעלט דער דירעקטאָר פון דער שטאַט - פּערזאָנלונג, ה' מיטשעלסאָו קאַלינאָווסקי.

נאָך דעם, ווי ס'וועט דערהאַלטען ווערען דער נאָמענער רשימה - מאַטריאל, וועט דער וואַהל - רעפערנט און משך פון 3-4 טעג איהם פּערזאָנליכען מיט דעם רעגיסטער פון דער בעפעלקערונג, און וועט אויסשטרייכען די פּערזאָנען, וועלכע האָבען מחמת כמה וכמה טעמים פּערלויירט דאָס וואַהל-רעכט - דהיינו, פּערזאָנען, וואָס זענען דיסעמפּלי-נאַרש דערווייטערט געוואָרען פון מלוכה-דינסט; פּערזאָנען, וואָס האָבען אויפ'ן יסוד פון אַ געריכטס-אָרטויל, פּערלויירט די בירגער-רעכט; פּערזאָנען, וואָס פּערנעמען זיך, אָדער לעבען פון פּראָסט - טוציע.

די וואַהל-רעפערנט ווערען דעפּערט נעפּינען זיך אויפ'ן פּרייהייטס - פּלאַץ 14 (ערשטער שטאַק).

אָנהויבענדיג פון דאָנערשטאָג דעם 25 ד. ה. וועט זיך און וואַהל-רעפערנט אָנהויבען די פּאַק-טישע אַרבייט איבערן צונויפּשטעלען די וועהלער-רשימה. צו דער דאָזיגער אַרבייט וועלען אויף 5-6 טעג אַננאַזשירט ווערען ספּעציעלע שרייבערס.

היינט דעם 17 ד. ה. וועט פּערנענדיגט ווערען די וועהלער-רשימה צום סענאַט, וועלכע וועט אַרבייט פּערנענדיגט ווערען אין דער געהעריגער וואַהל - קאַמיסע.

די וואַהל-רעפערנט ווערען דעפּערט נעפּינען זיך אויפ'ן פּרייהייטס - פּלאַץ 14 (ערשטער שטאַק).

## די הויז-בעזיצער און די וואהל לען צום סייס און סענאט

(א) עהרנעכטען אין אָווענר און אין וואַל פון דער קרעדיט-געוועזענער פּאַראָסאָ 21, פּאַרגע-קומען אַ געריכטס - פּערזאָנלונג פון די פּערזאָנל-טונגען פון די לאָדזער הויז-בעזיצער - פּערזאָנען, אויף דער דאָזיגער פּערזאָנלונג האָט דער דעפ. שימל, וועלכער האָט אין סייס רעפּרעזענטירט די אינטערעסען פון די הויז-בעזיצער, רעפּערירט ווענען דעם פּערלויירט פון די אַרבייטען אין סייס, און ווענען דעם רעוולוטאַס פון די אַרבייטען אין בעזונ צו די הויז-בעזיצער. ער האָט אויך געריהרט די פּראָגע פּונם אָנטייל אין די קומענדיגע סייס-וואַהלען.

די פּערזאָנלעכע האָבען זיך אין פּרינציפּ גע-נאַטיוו אַרויסגעזאָגט ווענען דער נייער וואַהל-אַרדיר-נאַציע.

טענדענץ פון דעם רוב לאדזער סחרים, אויב עס האנדעלט זיך ווענען ערשטען מאטיוו טרעט ער אין לויפנדיקן יאהר ארויס מיט דער גרעסטער בולטיקייט, ווייל מען דארף בעטאנען, אז אין די פּערזאָנען יאהרען אין די לאָדזער סעקסטיל אינדוסטריע געווען שטאַרק פּערטורעסען אויף דעם לייפציגער יידי. פון דער גאַלצטעריע בראַנזשע פּלעגען אַפּער 40 טאָנען און געווען אַ רעוול-פּאַהרען קיין לייפציג, דאָס איז געווען אַ רעוול-טאָט פון דער גרויסער אָפּגעגאַנגיקייט פון דער גאַלצטעריע-בראַנזשע פון דער דייטשער פּראָ-דוקציע. די גאַלצטעריע סחרים פּלעגען אין לייפציג קויפֿען גרויסע טראַנגס רעטען סחורות. אָבער איינציגווייז האָט זיך די פּוילישע גאַלצטעריע אונטערהאַנגען געמאַכט און, אַז ווען אפילו ס'וואַלט נישט געהערשט די באַקאַט מינירענצע, וואַלט אויך, לויט דער מיינונג פון די פּערזאָנלעכע ריפּרע-קרייזען, דער לאָדזער אָנטייל אין די לייפציגער יידישע געווען אַ מינימאַלער.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

## געפאלען דער עקספארט פון טעקסטיל-סחורות

(א) לויט מעלדונגען פון דער לאָדזער דעלעג-אַטאָר פון מלוכה-שען עקספּאָרט אינסטיטוט אין דער צייט פון 1-טען בייז 30 יוגי עקספּאָרטירט געוואָרען טעקסטיל-סחורות 324,448 קילאָ אויף אַ סומע פון 2,374,798 זל. אין פּערזאָנלעך מיטן חודש מאַי איז דער עקספּאָרט געפאַלען אויף 100,998 זל.

פון די 1.1 מיליאָר לענדער שטעטע ווייטער ענגלאַנד מיט 105,245 קילאָ אין ווערט 658,355 זל. דאָן אין דעם חודש געשטיגען דער עקספּאָרט קיין טשעכאָסלאַוואַקיען וואָס עס איז עקס-פּאָרט געוואָרען 17,267 קילאָ פאַר 127,290 זל.

## „וואוילע יונגען“ מיט שטיינער האבען געפעהרליך צושראגען א פאליציאנט

וואוילע יונגען, אָבער יענע האָבען מאַמענטאַל געשלאָסען אַן, איינהייטליכען פּראָגעט און אַזוי לאַנג געשליידערט אויפ'ן פאַרשטעהער פון דער מאַכט מיט שטיינער אַרויסגערייסענע פון ברוק, ביז זיי האָבען איהם בוכשטעבליך פּערשטיינט, און ער איז אַ צובולטיגטער און אַ פּערזאָנלעכער אַנדערגעפאַלען אויפ'ן ברוק.

די וואוילע יונגען זענען תיכף ענטלאָפֿען, און צום שווער-פּערזאָנלעכע פּאַליציאָנט אין אַרויסגעווערען געוואָרען פּאַגאַטויע, וועלכע האָט איהם, אין אַ געפּעהרליכען צושטאַנד מיט אַ צוהאַק טען שאַרבען און קינבאַק אַריבערגעפּיהרט אין ראַדאַגאַשטער שפיטאַל.

דערווייל האָט פּאַליציי אַרעסטירט איינעם פון די וואוילע יונגען - אַ סברא דעם „הויפּט-מאַכער“.

## נייע פרוואלטונג פון פ. ז. א. א. ביים אנפיהרער פון ד. א. ס. און ביים וואיעוואדע

(א) נעכטען זענען דורכן אָנפּיהרער פון ד. א. פ. ז. א. א. גע. סטאַניסלאָו לאַנגער, און דורך דעם וואַיעוואָדע, ה' האַוקע-נאָוואַק אויפגענומען געוואָרען דאָס נייע פּערזאָנלעכע פּערזאָנלעכע פון פ. ז. א. א. א. (פּערזאָנלעכע פּערזאָנלעכע בעזיצער-פּערזאָנלעכע) בראַש מיטן פּרעזעס, גע. סטאַניסלאָו מאַלאַקאָווסקי.

## אויספליגען הייז וויינען

פון 25/7 בייז 8/8 145 זל.  
פון 25/7 בייז 21/8 195 זל.  
ביי אַ מאַנאַטליכען דאַרס זיין, אינדוידועלע פּעסער, די צאָהל פּלעצער איז בערעניצט 7 ייִנשרייבונגען:  
**Wagons-Lits Cook**  
Piotrkowska 64, tel. 170-77.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספליגען הייז פאלעסטינע פון 630 זל. און אַרבייט פּיעטיקאווער 18 טעג 249-33 און הנחה-פעסער קיין טשעכא-סלאוואקיי און יונאסלאוויען.

אויספלי



# 20 ער און 56 זי

## א מעשה מיט א ריבע, וואס איז שוין גאר היי ליבע נישט געווען

אז דער 20-יעריגער התחברות ש. שמואל ווייטש האט זיך אין לאנד נישט געהאט צו וואס צו נעהמען און עס איז געווארן בלויז בל קצוים דיג; די שוך זענען געווארען אויסגעטאנעט, די הויזען, מערענען אויסגעריבען און קיין ריבע פלח האט זיך צו אהם שרייבען נישט געוואלט — האט ער זיך אין א שעהעם צו גאר און א מיאוס'ען פרייה מארגען מייטש געווען און ער איז אוועק אין דער וועלט אריין.

וייטש מ'לודן, וויח ב'פארטאנווייטש: אונזער התחברות איז געפארען און שוין פארטאנווייטש פאר וואס דווקא דארט אהין? — איז שווער צו ענטפערן, רען, אפשר איז עס א נאטורל, און אפשר גאר דער פאר, ווייל דער ביהמ"ד בילעט האט זיך איהם אויס געלאזט און קיין קליינגעלד אויף צו קויפן א וויר מערען בילעט האט ער אין בייטעלע נישט געהאט... וואס טוט אזא לאדער בחור אין א וויר-פרייער דער שטאט? — נאָרנישט טוט ער, ער דרעהט זיך ארום אויף גרויסע געהאטע צרות, וואו מען עסט נישט אין טאג, עסט נישט נישט דעם צווייטען, וואו מען נעכטיגט נישט היינט, נעכטיגט מען אויך נישט מאָרגען, מיט איהן וואָרט — נאָרנישט היינט-ריג. האָט דער התחברות אזוי לאַנג אַרומגעפלאַנדט זענען אין פאַרזאַמלונג, ביז נאָט האָט געהאַלטען און אונזער בחור שטייט זיך אויף דער 51-יעריגער גער פּרומע ב. א ווייב פון א מאן און דאָס דווקא א שטאַרק התנהגות און א שטאַרק געפּוּרער טע און נאָר, נאָר שטאַרק געשמויטעוועטע.

ווייטש מען נישט, צו האָבען זיך איהרע יאָהרען געהאַלטען אונטער דעם פּוּרער און רוש און דער בחור האָט זיי נישט אָנגעזעהן, צי נאָר האָט זי איהרע יאָהרען געהאַלטען נישט געקענט, נאָר אונטער זער בחור האָט, פּלייטרייח געמוזט טון אַנ'עבירה — דאָס איז נישט אזוי וויכטיג, וויכטיג איז, אז דאָס פאַרעל האָט זיך אזוי פּעריאָד; פּעריאָדעט, ביז איהרע די אויבערען.

האט דאך אפער די 51-יעריגער פּרומע געהאט א מאן, א יוד, א בכבוד'ער סוחר, וועלכער האט מיט איהר געפירט איינ'טענה'ען מיט נוטען: — פּרומע, מיין ווייב, מיר זענען דאך שוין, גאט זיין דאָס, א התנהגות אפער פאר שוין עטליכע און צוואנציג יאָהר, ווי קענסטו מיר און דיר אויף דער עלטער פּערישטעווען ס'פּינא? און מיט ווער מען, מיט אזא שנייע, מיט אזא היליע-סראקע? אפער רעד היינט, דער מאָרגען, פּרומעס האָרץ איז געבליבען, ווי א שטיין צו די געבעטען פון איהר מאן:

— וואָס זאָל איך טון? — ער האָט מיר, בעד צויערער, ער האָט מיר פּערישטעווען — איך האָב איהם ליב... קען מען נישט לעבען ופּערט א 20-יעריגער בחור מיט א 50-יעריגער פרוי, און דערצו נאך איז נישט אייביג בעקוועם צו פיהרען א ליבע מיט אַנ'אלטער יודעלע, היינטער דעם מאַנס פּלייצעס. האָט דער בחור אזוי לאַנג געאַרבייט מיט דער יודעלע, ביז ער האָט איהר איבערגע'דרייט און אין א שיינעם פּרייהמאָר גען, האָבען זיי ביינע פּעריאָדע פאַרזאַמלונג און ווי זענען געקומען קיין לאַנד.

פּערישטעווען זיך, אז פון פאַרזאַמלונג איז דאָס ווייבעל נישט אוועק פּוּרע ריכנות דער בחור האָט שוין געזעהן, אז זי זאָל מיטגעהען דעם מאַנס עטליכע טויזענט גילדען, איהרע בכשטיים און אזוי ווייטער און זיי האָבען זיך געלעבט אין לאַנד, געענען זיך פון די מיינעלעך און קווענער מוצענו, ווי להבדיל, א יונג פאַר אַן אַגניחודש. דערויף דער מאַן, הער ר. מאַנערל אין פאַרזאַמלונג נאָווייטש דערווענדיג דעם חורבן, וואָס זיין טרויר ער זינגט האָט איהם אין שטוב געמאַכט, האָט ער נישט גערוהט און חוקר וורש זיענדיג, וואוהין זיין ווייבעל איז פּערישטעווען געוואָרען, איז ער איהר נאָכגעפאַהרען קיין לאַנד און זי געפאַרערט לרין:

— אַבער, דאָס נעלד, דאָס ציהרונג, וואָס דו האָסט צוגענומען, ביז איר דיר מוחל — ווער דער שטייט דערמיט, אָבער דאָס, וואָס דו שלעפּסט זיך אַרום מיט א פּרעמדען יונג, דאָס וויל איך נישט מעהר ליידיען, אָדער קום צוריק, אָדער איך וועל מיט דיר שלאָגען די פּפּרה. איך וועל דיר גע'טן און איר שפּטער...

אַפער פּרומע, פּיהלענדיג זיך, הפנים, בעסער און דער ראָל פון, א קאַכאַנעק, ווי אין דער ראָל פון, אַרְוואָודקע' האָט גע'טענה'ט, לא מיט א פּאַדעק.

— צי וואָס דאַרף איך א נטף? — ער וועל מיר נישט קיינען צום פנים... עס איז מיר אזוי אונד גוט. איבערגענעם, דו ווילסט דווקא א נטף-גוט, זאָל מיינס איבערגעהען, נאָר פאַר א גט, וויל איך בעזאַהלט קרייבן... קענסטו עס בעזאַהלען-הוי טוב, ואס לאו — קענסטו דיר געוונטערדייט צוריקפאַהרען קיין פאַרזאַמלונג און דאַרט אַלעמען דערזעהלען, אז עס איז מיר דאָ זעהר גוט. איז דער מאַן צוריקגעפאַהרען מיטן פעטוך און

פּרומע האָט ווייטער געלעבט מיט איהר, קאַכאַנעק אזוי לאַנג — ביז עס איז געוואָרען פּלח פּרוטה מן הפנים, אזוי לאַנג ווי די יודעלע האָט געהאַט די פאַך גילדען, האָט זי געהאַט די ליבע פון איהר, אידעאל, האָט ער זיך די פאַך גילדען אויסגעלאָזען, האָט זיך אויך די ליבע פון איהר איהרעל אויסגעשעפּט. ביז — דאָ וואָלט מען אייגענטליך געדאַרפט מאַכען א גאַנצע שורה מיט פּינטעלעך... נאָר מיר וועלען עס מאַכען פּראָזאַאישער און עס דערזעהלען איינפאַכער: דער בחור האָט זי געלאָזט שוויצען צוזאַמען מיט איהרע עטליכע צעהנדיג יאָהר און... פּרומע

פּרומע האָט ווייטער געלעבט מיט איהר, קאַכאַנעק אזוי לאַנג — ביז עס איז געוואָרען פּלח פּרוטה מן הפנים, אזוי לאַנג ווי די יודעלע האָט געהאַט די פאַך גילדען, האָט זי געהאַט די ליבע פון איהר, אידעאל, האָט ער זיך די פאַך גילדען אויסגעלאָזען, האָט זיך אויך די ליבע פון איהר איהרעל אויסגעשעפּט. ביז — דאָ וואָלט מען אייגענטליך געדאַרפט מאַכען א גאַנצע שורה מיט פּינטעלעך... נאָר מיר וועלען עס מאַכען פּראָזאַאישער און עס דערזעהלען איינפאַכער: דער בחור האָט זי געלאָזט שוויצען צוזאַמען מיט איהרע עטליכע צעהנדיג יאָהר און... פּרומע

### טעאטער "ראומאישטי" צינעל גאס 27, טעל. 112-25

**גראנדיעזער ארטיסטישער פעסטיוואל**  
 לכבוד דעם בעריהטען ארטיסט. ליבלינג פון לאדזשער פּיבליקום

## יוסף האמען

קומט פאר מארגען דאנערשטאג, דעם 18 יולי 1985, פּינטקליך 9 15 אונט 10:00 אונטער די פּרעזענטאציע:

**I. — לודוויג זאץ**  
 דער ווייטער פּרעזענטאציע  
**10. "דער גזלן"**  
 טעאטער, ראומאישטישטי.

**II. א. מיכאל זניטש** שטאַלץ פון דער פּוילישער בינע און עקראן.  
**ב. לודוויג זאץ**, אונזער גרויסער אַמעריקאַנער גאַסט.  
**ג. איציק מאנער**, דער בעריהמטער בילדער-דיכטער.  
**ד. עריא פישער**, בעקאַנטער ארטיסט פון לאדזשער שטאַט-טעאטער.  
**ה. יאצעס וואשמעראוויטש**, בעריהמטער ארטיסט פון לאדזשער שטאַט-טעאטער.  
**ו. דראא סמור**, בעריהמטע זינגערין פון דער מעלזנער אַפערע.  
**ז. יהודית בערג**, בעקאַנטע יודישע טעאטער-פּרעזענטאציע.  
**ח. בראניסלאו דארושינסקי**, איסגעצייכענעטער ארטיסט פון פּוילישער בינע.  
**ט. מ. מואה**, דירעקטאָר פון דער "ווילנער טרופע".  
**י. משה בראדעראווא**, דיכטער און קינסטל, לייטער פון "אַרצטע".  
**יא. יוסף האמען**.  
 ביים קלבוויז: סאַריאַ בלומען, לעאו זעלפּאן.

בילעטען צו בעקומען אין רעדאַקציע, נייער סאַלסקאַפּט, פּיעטריקאווער 21, צוקערניע, אַסטאריאַ, פּיעטריקאווער 27 און ביי דער קאַסע פון סאַטער.

### גארטן-פּערוויילונג לטובת "תומכי אורחים"

צו דער לאדזשער יודישער בעפעלהערונג!  
 ווי יעדען איז בעוואוסט, עקזיסטירט ביי "תומכי אורחים" א שטענדיגע שבתים און וויסנטיקער, וואו דער בכבוד'ער, אונטערדריטער אַרומאן, און אויך צוגערויטע פון דער פּרעמד בעקומען צו עסען מאַהלצייטען און אייניגע נאָהרונגס-שפּיזען צו דער זאַט, און פאַר בכבוד'ע פּאַמיליעס ווערען אהיים געגעבען געקאכטע מאַהלצייטען און פאַר זעהר בכבוד'ע ווערען אַרְאָפּגעגעבען פעקלעך פּראָדוקטן טען (מתן בסתר) וואָס ווערט געשיקט אהיים אין שטוב.

נישט קווענדיג אויף דעם גרויסען דעפיציט, וואָס ס'איז געבליבען נאָך די לעצטע סבּח און שבווע-אַקציעס, וואָס "תומכי אורחים" האָט אַ דורכגעפירט און זאָל פאַרמאָסן 48, וואו ס'האָט בען פּסח געגעסען 300 מענער, פּרויען און קינדער און 750 פּאַמיליעס האָבען אהיים בעקומען פּראָדוקטן טען אין נאַטור, פּיהרט, "תומכי אורחים" רעגולער איהר טעמינגים, זאָנאַר לעצטענס איז די טעמינג קייט פיל פּערגרעסערט געוואָרען, און די פּעראַינט-טעמינגים ווערט פּערישטערט אויף פּערישענע געבויטען.

זיענדיג זיכער אין דער ווייטערער מיטהילף פון דער לאדזשער יודישער בעפעלקערונג, אַרדענען מיר אין דעם קומענדיגען זונטאָג, דעם 21. יולי

### מארגען קומט שוין פאר דער גרויסער יוסף האמען-פעסטיוואל

נאָך אַ טאַג טיילט אונז אַפּ פּון דעם גרויסען יוסף-האַמען-פּעסטיוואַל, וואָס וועט פּאַרקומען מאָר-גען, האָנדערטשטאַג אין דעם טעאטער, ראומאישטישטי.

אַלע צוגרייטונגען צו דעם דאָזיגען אָנזענד, וואָס וועט לויט זיין פּרעגעהען זיין, אַנאיינציגער אין זיין מין — זענען שוין פּערזענדיגט, און איינציג אַ זיכערע זאַך, אַז די אַרטיסטן-משפּחה וועט זיך אין דעם אָנזענד פּרעזענטירען על צד היותה טוב. נאָך דער גאַרמאַלער פּאַרשטעלונג פּון דער זעהר-אויסגענומענער פּיעסע, "דער גולן" מיט לודוויג זאָץ, וועט פּאַרקומען אַ גרויסע אַרטיסטען-דעפּיאָדע מיט דער בעטיילונג פּון ערשטקלאַס סיצ קינסטלער, און מיט יוסף קאַמעניען אַליין, וועלכער איז גענוג בעקאַנט אין לאַנד, און וועלכער

געניט אַמאָביערטריבען פּון דער בעצייכענונג "ליבלינג פּון לאַדזשער יודישען טעאטער-צולם".

**לודוויג זאץ**  
 צום לעצטען מאל אין גולן  
 דער גרויסער מיסטער פון דער יודישער פּיהנע לודוויג זאץ, וועלכער האָט אַזוי שטאַרק אויסגע-נומען ביים לאַדזשער עולם אין זיין ערשטער אויפ-פּיהרונג, "דער גולן" שפּילט היינט צום לעצטען מאל זיין קעאַזיע אַלס שלום פּסח, וויל שוין פון פּרייטאָג פּיהרט אויף לודוויג זאץ זיין 2-טע פּאַר-שטעלונג, "דער ליידינגעווער", ווער אַפער ס'האָט נאָך נישט געהאַט די געלענעהייט צו בעוואַנדערן לודוויג זאץ אין, "גולן" מוז דאָס היינט טון.

### היינט — אלגעמיינע פּערוואַלונג פון דער האנדווערקער-באַנע

די לאדזשער יודישע האנדווערקער-באַנע (פּעט) דוקאווער 20, וועלכע ענטוויקעלט אַ לעבאַפּטע טעטיגקייט, האָלט אַפּ היינט 7 אָווענר איהר אַלגע-מיינע מיטגלידער — פּערוואַלונג, אויף וועלכער עס וועט אָפּגעגעבען ווערען אַנאיינפּיהרליכער פּע-ריכט פון פּערוואַלונג אַרבייטס-יאָהר און ס'וועט אויסגעוועהלט ווערען אַ נייע פּערוואַלונג. די אַלגעמיינע פּערוואַלונג קומט פאַר אין לאָ-קאַל פון צענטראַלען יודישען האנדווערקער-פּער-באַנד פּיעטריקאווער 69.

### א נייע פּלאַצירע אין לאַנד

ווי מיר דערוויסען זיך האָט די בעקאַנטע פּאַר-קעטן-פּאַרבייט א. פ. טייכער און קאַמפּ. אין סאַ-פּיעזשאַנקע, וואָס פּעזיצט איהרע פּוילישע אין נאַני פּוילישע און אין אויסלאַנד, ערעפּענט אויך אין אונטער זער שטאַט אַ קאַמיסיאָנס-לאַגער אויף קליינסקיענאַ 99 אונטער דער פּערוועליכער לייטונג פון בעקאַנ-טען פּאַכמאַן פון דער דאָווער בראַנזשע ה' א. קלאַרמאַן.

דער קאַמיסיאָנס-לאַגער איז שטענדיג פּערוועהן מיט 5000 מענער דעמבאָווע דעשטשולקעס, פאַ-סאַרוקאווע גוט אויסגעטרוקענעט און געהיבעלטע אין פּערישענע סאַרטען און גרייסען צו קאַטורענען פּרויען.

די דערמאַנטע פּירמע געהט אַן זעמליכע בע-שטעלונגען אויף פּאַסאַדוקעס מיט אַלגענען אָדער אַהן. ס'איז צו האָפען, אַז די דאָווע פּירמע וועט האָבען דעם געהעריגען ערפּאָל.

### פּוילישע פּאַרעסטיאָ-אַמט

די ה'ה' מילער שלמה זלמן און יאַקאָוויטש יודה אריה דאַרפּען זיך פּאַלד ווענדען אין א"י אַמט (שרורט) 29 פון 10 ביו 1 פּאַרמייטאַג אין יודישע אייגענעם אינטערעס.

### א שיינער סוף פון א ביליאָרד-שפּיל...

(א) נעכטען איז אין דער קאַוויאַרינע, סאַקאָ-ראַטישיץ (אויף שטענעוויטשאַ 13 אויסגעבאָרען אַ געשלעג צווישען 2 ביליאָרד-שפּילער: דעם 41-יעריגען מיכאַל סטישענסקי און דעם 26-יאָהריגען שאָפּע, יאַן באַרטעק (פּוילישערקאַ ווער 84).

צו דעם געשלעג זענען צוגעשטאַנען נאָך 3, געסט, און עס האָבען אַנגעהויבען צו פּלי-הען אין דער ליפּט: ביליאָרד-שטעקענס, קוילען, שטולען, בעקלעך, טישען א. א. וו. אין רעזולטאַט האָט געמוזט קומען פּאַליציי און פּאַגאַטאווע, וועלכע האָט געהאַלטען איינליכען אויף איהר שטייגער.

גאַרסטעקן האָט מען געמוזט אָנזעקעפּיהרט אין שפּיטאַל.

### א שיינער זקנה פּאַלט און צושעדיגט זיך געפּהערליך

(א) אויף דער גאַס פּון 28-טען פּולק פּון קאַניאַווער שיכור, איז שיכור'ערהייך אַנידער-גאַ-פּאַלען די 68-יאָהריגע עמאַ שיעראָדוקא, דער "פּאַל" איז געווען אַזאַ אומגליקליכער, אַז זי האָט זיך צושעדיגט דעם שאַרבען און אַ קינבאַק.

פּאַגאַטאווע האָט זי פּענעפּיהרט אין פּאַד-נאַנסקיס שפּיטאַל.

### זעלבסטמאַרדען

(א) נעכטען האָט מען אין זיין אייגענער וואַר-גונג, אויף ראַקייטישניער 11-9 געפּונען אַ טויטען, גענגענדיג אויף דער קליאַמקע פּון אַ סיר, דעם 53-יאָהריגען קאַראָל שמידט.

דער זעלבסטמאַרדער, וועלכער איז געווען אַ געפּהערליכער שיכור, האָט זיך שוין עטליכע מאַל שיכור'ערהייך, געוואָלט געהען סילבען.

(א) אויף קאַפּערניקאָ גאַס 10 האָט זיך מחמת אַרומקרייזען אין דער משפּחה, גע'סימט דער 19-יעריגער וויל לייבליך (פּון לימאַנאָוסקיענאַ 84), וועלכען פּאַגאַטאווע האָט זענען פּעפּיהרט אין ראַדאַגאַשטשער שפּיטאַל.

(א) אויף וואַדווימיערקאַ גאַס האָט זיך היינטער אַ פּאַרקאַן, גע'סימט די 27-יעריגע מאַר-יאַנאַ גאַרטיש — אַנאָרבייטסלאָזע און הייב-לאָזע.

אויך איהר האט פּאַגאַטאווע זענען פּעפּיהרט אין שפּיטאַל.

### א שרפה איז א פּאַפּעצירער-וואַרשטאַט

(א) אין טאַפּעצירער-וואַרשטאַט פּון יאַן יונג אויף ווערמאַסקיענאַ 47, איז נעכטען איינגעבראַ-כען א שרפה.

די אַנגעקומענע פּיערלעשער האָבען דאָס פּיער אין משך פון אַ שעה צייט איינגעלאָשען.

### Dr. REICHER פּאַלודניאוואַ 28, טעל. 201-93

פּאַר פּענער-שוועכע-בעהאַנדלונג סעקועלע בערעטונגען און סכּינאַ-אַנאַליזע נעסט אַן פון 11-8 און פון 5-5 אָווען 8-5 אָווען

**אַכטונג! לעטניהעם!**  
 איז ווישניאווא-גורא דעם, גייעם פאלקסבאט  
 בעקומט מען יעדען טאָג 8 פּריה צייט צווינגענע פּערקויפּער יאַסניע וויילע קאַוואַל אַ בעסטעלונגען הערען אַפּעטיקס אהיים.



# משיבדים

ר. איזראעל

שפאנערער ראמאן פון היינטיגען יודישען לעבען

69

מען דער לעצטער וואָס דעצידירט — דאָס פּובליק קום און וועט שפּיען קלעק, מ'קען נאָך נישט שרײַ בען ווי וועלען אַ צווייטע דונקאן, ביז דאָס פּובליק קום וועט אַליין נישט זאָגען אַז ס'איז און.

— אָבער גוט, האָט זיך דער רעזשיסער נאָך אַלץ געקאַכט, ווי איז אײער מינונג וועגן דעם, איהר זענט דאָך אין לעבען נישט די ערשטע, נישט די צענטע און נישט די הונדערטסטע טענערין, ווי איז אײער מינונג וועגן איהר? וואָס האָט איהר הײנט ביי איהר בעמערקט?

— געוויס מוז איך צוגעבען, אַז דאָס וואָס איך האָב היינט געזעהן איז די ערשטע גרויסע טאַגן ערשיינונג, וועלכע איך האָב בעמערקט אין מיין לעבן, אויב מ'זאָל דארפֿען אַרטיילען לױט מיין מיר גונג איז דער ערפּאָל אַן אַונגעהויערער און אַ זי כערער.

— וועגען דעם קען קיין שום ספּע נישט זיין, ווייל אויב זאָל זיין אומגעקערט ערקלער איך אַז איך בין מעהר קיין מבין נישט און דאָרף נישט מעהר פּעזעצן דעם פּאַסטען אלס רעזשיסער און אײער טעאָטער שטעלט זיך פאַר, אַז די גאַנצע צײַט ווען זי האָט געטאַנצט האָב איך געוואָלט הױפּען מיין אײגענעם פּרעסטיזש און געוואָלט איהר מאַכען עטלעכע בעמערקונגען, נעבען עטליכע אַנווייזונגען, אַז פּער בשום אַופן האָב איך די געלעגנהײַט נישט געקענט געפּענען, איך בין געשטאַנען ווי אַ נאַר און זיך נישט געקענט אַרױפֿן אַפּילו מיט קיין אײן וואָרט, איך בין געײסערט.

— הלוואַ זאָל אױו זיין, האָט דער דירעקטאָר געזאָגט, איך פון מיין זײַט וועל טון אַלצײַט צו פּערזענלעכע דעם ערפּאָל הן אין דער רעקלאַמע און הן אין די קאַסטימען.

— (פּאַרזעצונג קומט).

— גוט, ביטע זעהר, איך וועל אײך נעבען די ערשטע הונדערט פונט. דאָס מאַכט מיר נישט קיין אונטערשיד, די דאַמען וועלען מיר אַזוי גוט זיין און זאָגען וואו זיי וואוינען בריי איך זאָל קענען שרײַ קען צו אײך אַ שניידערין וועגען די קאַסטימען, איהר דאַרפט פּערשטעהן אַז ס'איז אַונגאַנצען געבליבן בען זעקס טעג צו דער פּרעמיערע, און ביז דאָן מוז אַלץ פּערטיג זיין.

— מיר ווייסען נאָך אַליין נישט וואו מיר וועלען וואוינען, האָט שוין איהר פון זיך אַליין געענטפּערט. מיר האָבען דאָך אײך געזאָגט אַז מיר זענען דאָ אין גאַנצען פּרעמ, אפּשר וואָלט איהר אונז רעקאַמענדירט וואו זיין מיר זאָלען אַפּשטיינען?

— געוויס, נישט ווייט פון דאַנען, אין אַ פּריוואַטען אַנשטעלדונג האָטעל, וואו ס'וואוינען ס'רוב פון מינע ארטיסטען.

— איהר האָט גענומען דעם אדרעס פון דירעקטאָר צוואַנציג טאָגע דאָרט צו וואוינען, דאָן זענען ביידע פּרױען ארױס.

— מאַרגען 11 א זײַנער פּאַרמאַטאָ פּראָפּע, האָט דער דירעקטאָר נאָכגעשרייען. ביי אונז איז אַלץ פינאַסלױך.

— פונקט אַזוי ווי ביי מיר, האָט סאַבא גענעט פּערט.

— דער דירעקטאָר האָט זיך געריבען די הענד פון צופּרודענקייט, און האָט אײַנגעוואָפּען דעם רעזשיסער.

— נו וואָס זאָגט איהר? האָט דער דירעקטאָר געפּרעגט.

— צום שטױנען, עפעס וואונדערבאַרעס, איהר זאָלט אין די רעקלאַמעס שרײַבען אַז די צווייטע דונקאן האָט זיך געווינען, אויף מיין פּעראַמאַטאָר לײכטיקייט.

— נו, נישט אַזוי ענטוויקאַטער, אפּיסעל רוהיג קױט, איהר האַלט זיך אַונגאַנצען נישט ווי קיין ענג לענדער און פּרעט נישט ווי קיין טעאָטער-מענש, איהר דאַרפט דאָך ווייסען אַז די הױפּטזאַך איז דאָס פּובליקום. מיר האָבען דאָ אַמוניטױטעטען וואָס צו זאָגען, אונז קען זיך אױסווייזען אַז מיר פּערמאַ זען דאָס בעסטע איז דער וועלט, און ס'וועט קור

שטאַנען וואָס דאָס זאָל פּערוויסען, זי האָט געוואָלט ווידערשפּרעכען, אָבער סאַבא האָט איהר געזעען אַז צײַכען אַז זי זאָל אײַצט גאַרנישט רעדען און שפּעטער וועט אַלץ אױפּגעקלערט ווערען.

— אַך, ביטע זעהר, ביטע זעהר, די רעקלאַמע וועט נאָך האַבען אַ גרעסערע ווירקונג, איך גראַטיר ליר אײך, מאַדאַם מיט דער שילערוי אײערע.

— דער דירעקטאָר האָט געדרױקט די האַנד פון איהר וועלכע איז געשטאַנען צוטומעלט נישט וויסענדיג וואָס זיך אַפּצוהױפּן.

— ווי דוכט זיך אײך הער דירעקטאָר, צי האָט גער מיר צו רעכענען עפעס אויף אַ שטיקעל ער-פּאַלן, האָט סאַבא דורך איראן געפּרעגט.

— געוויס, איך בין זיכער אײך פון אַנאַלעטער מכױן, אײך האָב שױן מינע צײַהן אױפּגעגעבען ביי טעאָטער און פון אַ וואַנער-בױדע האָב איך מיין טע אַמער געפּרעכט צו דער אײַצטוער מדרגה, מיין טע אַמער ווערט גערעכענט אלס אײַנס פון די בעסטע וואַרעטע-טעאָטערס אין לאַנדאָן, אַך זעה פּאַראַוויס אַ גרויסען סוקצעס.

— סאַבא איז געווען צופּרודען קורם כל דערפּון וואָס זי איז אײַנגעפאַלען נישט אין קיין דריט-ראַנגער בױדע נאָך אין אַנאַלעטען טעאָטער דאָן האָט זי אַליין אַנגעהױבען צו גלױבען אין איהר רע כוונה, די ענטזײַקונג מער דעם דירעקטאָר און דעם רעזשיסער אויף דער פּראָפּע, האָבען געמוזט וועקען אין איהר די אײַבערצײַגונג אַז זי טאַנצט ווירק לײך גוט און שעהן.

— און אײַצט, מיטטער דירעקטאָר, האָט סאַבא מיט אַ שטיקעל געזאָגט, וועל איך בעטען אַן אַוואַנס אַזוי ווי אײך האָב געזאָגט מיר זענען געלױבעט פון אַ שױקאַטאַסטראַפּע און זענען געפּלױבען אַהן אײַן שײַלינג.

— דעם דאָזיגען קאַנטראַקט דאַרפט איהר אונטערשרײַבען, האָט דער דירעקטאָר געזאָגט.

— קורם כל וואָלט אײך געראַפּט פּערשטעהן וואָס איך שרײַב אונטער, פּרױער קען אײך לײדער נישט געבען מיין אונטערשרײַפט.

— סאַבא האָט דאָס געטון צוליב דעם ווייל זי איז שוין געווען אַנגעלעזענט דורך פּעלאן און איהר ע-קעלאַפּטער חברה, וואָס עס הײסט אונטערשרײַבען קאַנטראַקטען, „אויף פּלױד“, שױן נישט גערעדט ווע גען דעם אַל סאַבא איז בכלל געווען אין ספּע צי זי טעג בכלל אונטערשרײַבען אַ קאַנטראַקט, צי איז דען געווען אַ זיכערקײַט אַז מעלאַ לעבט נישט מעהר? און אפּשר האָט מען זי אַפּגעראַטעוועט אויף אַנאַלעטער דער אָרט? די נקמה פון פּעלאן וואָלט דאָך דע-מאַלט געווען אַ ריקוויסט-פּאַנעל, ס'איז אָבער נישט געווען קיין אַנדער עצה. סאַבא האָט רױקירט אויף אַזוי לאַנג ווי לאַנג דאָס וועט זיך אײַנגעבען, קיין אַנדער אױסוועג האָט זי דאָך נישט געהאַט.

— דער דירעקטאָר האָט אײַבערגעזעען וואָרט ביי וואָרט דעם קאַנטראַקט אויף דײַטש, איהר האָט דאָס קאַנטראַלירט און ערשט דאָן האָט זי אונטערשרײַבען.

— אײַצט דאַרפט איהר מיר זאָגען ווי אַזוי צו פּיהרען די רעקלאַמע, דאָס איז דאָס וויכטיגסטע און איהר האָט זיך דאָך פּערוויכעט אין איהר מוונט האָבען אויף דעם ענין אַ געוויסען אײַנפלוס.

— מיין פּערינג איז דער הײנטיקע און אַז אַז אַז מיר זאָל אין דער רעקלאַמע געפּינען אויף אַנאַלעטער אײַך לעהרערין.

— ווער איז דאָס?

— דאָס איז מיין חבּרעט, מאַדאַם איהר, וועל-יע געפּינט זיך דאָ געבען אונז.

— איהר האָט אַנעקוקט סאַבא, זי האָט נישט פּער-שײַלינג.

## צײַהונג פון דער גלױכה-לאַטעריע

2-טע קלאַס - 1-טער טאָג

50 tys. zł. — 118373
10 tys. zł. — 67709 79492109595 174909
1.000 tys. zł. — 70436 1378777 137961
146144
500 zł. — 92088 150007 156629
400 zł. — 2060 53906 67024 65929
73929 103191 135237 153030 157299
250 zł. — 13128 15161 16543 16683
23268 40831 41920 53341 54706 61505
65049 78513 89278 94608 99227 101188
110435 120108 121726 121941 125566
187984 140724 141111 141513 145964
146692 147589 151623 160241 161349
169236 174525 175303 183602 184036
184612
200 zł. — 8093 21838 21925 28490
41322 42758 48105 53321 60461 65861
72177 79665 83058 115136 115505 116298
122673 127580 129621 134755 135550
148583 150915 155979 160171 176499
181374

Po zł. 50 z litera S — po zł. 150

1090 139 821 836s 929s 2992 163s
3040s 19s 73 39 266 494s 631 4093s 703
8s 5208s 6336 669 8180s 555 762 32 3s
9113 276 80 640s
10117s 51 991s 11506 630 72 928 3s
12136s 92 525 821 974 13431s 848s 979
1410s 15 437 81 10134s 82 641 850 16
16035s 423 628 17015 176s 225 380 18094
394s 441 666 19070 3 253 764
20093 230 546s 21553 631s 22 701
23361 464 580s 61 768 82 984 94 10098
129 87653 896 25050 192 561 600 79s
768 30s 976 86s 92 26249 321 38 793
816s 27108 589 720 681 910s2 3 44 90s
28043s 37 357 532 34 680 885s 29063s
76 89 246 552 839
30311 493 31134s 56 91 342 53 609
806s 32226 322 430 534s 943 80 33 285
97 481 676 81s 8 52 910 2 34006 118s
357 450 8 683 35008 9 121 251 63325 623
926s 36119 50s 64 372 434 7 512 95 600
920 37030s 121 843 686s 822 990 39014
355 65 97 406 620 94 730 68 39007 0506
7s 14 50 97 749 82
40025 219 72 374 41 81 550 638 701
43 301 5 9s 41037 111 240 384 401 90
763 392 905 42089s 636 43138 203 538s
656 370s 916 44018s 78 432 615 707
45017s 271 500 45 664 994s 46472s 662
356 964 47391 826 959 48023 159 266s
544 639 49142 995

50028 805 908 23 51009 29 179s 724
52128 381 97 460s 889 950 53146s 245
508 881s 900 3s 84098 106 248 50s 83
55136 68 223 341 638 62 892 56017 —
176s 216 548 621 966s 96 57354 550 927
58016 24 40 175 84 53 759 900s 39048
76 155 227 70 424 540 796 902
60823 81 448 548 61288 442s 812 968
62019 140 363 591 68 821 970s 63065
426 808 912 6409 32 216s 423 399 727
65060 89 221 319s 432 46 717 860 988
66093s 373 321 983s 67053 344 68056
60s 535 54 744 68 967 57 69003 138s
447s 553 668 63 815 932 36s 86
76048 74 207 419s 35 964 71095 332
75 456 1509 749s 833 72081 484 727 7396
37 174 254 359 539s 618 802 4734208
539s 618 302 47 74208 57 303 44s 81
721 846 58s 7527 48s 184 205 20s 489
545s 988 802 76143 448 572 642 65 860
83 64s 77166 349 69s 72217 993 79471
693719 20 812 72

80039 143 387 697 81 494s 594 664
82 821 907 82147 55 773 774 83005 38
155s 413 75 600 04 74 914 84224 97 330
543 623 92 982 575 83s 638s 924s 86000
98 777 854s 59 79 980 8076 205 7 93
805s 88236 75 325 21 418 542 704 89088
205 330 31 817
90008s 49 263323 653 800 9 959 91341
541s 43 89 733 895 953s 92096s 191 282
375 848 684 891 99012 67 233 839 94
95111 28 630 799 95158 494 502 639 863
96022 114 30 22975 45 7782 988 97233
493s 646 709 745 98096 218 355 493
577 608 795 857 99 990254 93 205 235
300 35 418 818139 688 119013 145 375
955s
100076 474 944 101068 298 87496 563
631 982 102096 212 800 943 103114s 358
984 104061 174316 642 711 928s 105239
305s 847 106094 229 848 107070 275
464 509 805 37s 39 108106 611 971s 109
109019 154 454 570 98 77s 380
110035 256 354 967 628 75 719 —
111197 404 574 643 725 818 38 58 112
112581s 926 113021 104 3554 08 175
252 83 638 887s 115056 189s 532 11604
79 117 243 85 536 753 117056 109 75
120038 190 28 26 48 562 667 916
121000 228 70 300 732 83 97 825 962
122264 903 70 123063 226 93 463 554
124594 818 125818 249 541 404 124064s
253 608 937 127434 44 604 14 90 755
128108 44s 326 723 3 70 871 80 120
129167s 78 320s 24 769 94 362 59
130036s 130 79 s 94 5031 685 962
131145 232 45 8 74 410 91 7743 84s
820s 905 132013 34 702 103121s 427 52
894s 134056 74 223 747 600 754 803
135333 402 81 555 768 812 928 136019
177 233 86 376 422 73 288s 765 139
139218 46s 59 539 417 61 45 546s
140013 66 84 101 323 465 906 141112
428 575 912 142309 416s 998s 136249s
408 48 759 816 80 81 961 144262 742s
845s 925s 145273 454 870 87 146306
718 80 849 58 939 41 60 146101 209s
627 707 85 143304 491 774s 147491
515 893 914 28 32 92
150109 39 243 85 701 27 31s 637 31
44s 151074 91s 102 18s 848s 152043 879
960 75 153384 645 802 890 91 180 154024
55s 82 158 261 25 370 569 604 723
802 328 959 155091 1058 2 06 485 619
93 833 156318 29s 415s 640 800s 157002
14 61 201 303 13 417 506 607 908 —
158238 65 945 159140s 613 923
160090 555s 628 60 775 926 53 68
161359 79 603 975 162074 145s 209 35
550 655 760s 833s 916s 54 163023 332
565 709s 89 164063 142 201 37 165033
144 455s 552 905 166013 18 41 137s 804
167032s 57 81 152 17 84 90 503 710 800
971 168239s 710 85 903s39 63 89s 169078
79s 101 4 345 414 41s 508 957 86
170124 255 614 51 760s 847s 171074 107
307 404s 7 524 612 728 s 29s 846 70s 76
172 743 173045s 273 78 174 161 312 418
87 628 83s 929s 175244s 326s 415s 747
876s 926 48 176049s 151s 634s 744s 89
962 177 158 89 564 838 906s 178 157
178 157 286s 173157 233s 65 311 722 918
36s 159 135 231s 54 79 s 506 62z 66 88s
748 881
180074 154 546s 654 63 720s 827 181
1814 641s 182008 46 190 747 65 96 s
183253s 320 5709 657 709 52s 184016 45
347 485 88 359 9000 942

II-gie CIAGNIENIE

5.000 zł. — 51407
2.000 zł. — 104891 140214 150418
1.000 zł. — 136091 149260

500 zł. — 8010 40913 64594 79902
94976 177882
400 zł. — 1815 87250 110857 111310
149294 149638 176754
250 zł. — 9808 12487 16331 29836
45350 71589 73579 79684 82376 100521







# ערפינדונג, וואס האז אויפ-עקעז רעם סוד פון רעבעז

אנערפינדונג צו מאכען מענשריכע  
אפגעשניטענע גרויער רעבעז-בע-  
זונדער פון גאנצען קערפער. דאס  
האז אמאל פירען צו נעפיען א  
מיטער געגן ראק און בכרל צו פער-  
לענגערן דאס מענשריכע רעבעז

## פא. ל. באראדלין

דיי להגות, דער אייר-שטאק, אדער אגאדער  
טיל. דעם אויסגעשניטענעם טיל האט מען באזל  
אריינגעלעגט אין א סטעריליזירטער כלי. דאס איז  
א פלי אזוי גערייניגט, אז קיין מיקראבען אדער  
באקטעריען זאלען דארטן נישט קענען ווען. די  
איבערגעהאקטע בלוט-אדערען האט מען פרא-  
ניגט מיט המעצע רעזער. וואס זענען אין דער  
זעלבער צייט אויף פערמאנען מיט א פא. פ.  
די פא. פ. ארבייט ריטמיש און צירקולירט דאס  
בלוט דורך דעם אויסגעשניטענעם ארגאן.

אין דערזעלבער כלי קומט אריין נאך א רעהר  
און דורך יענער רעהר קומט אריין אין דער כלי  
קינסטליכע לופט. כדי דער ארגאן זאל קענען לע-  
בען דארף ער האבען לופט צום אטעמען, פונקט  
ווי דער גאנצער לעבעדיגער ארגאניזם. אבער די  
לופט פון דרויסען קאן מען דא נישט בענוצען, ווייל  
זי איז פול מיט מיקראבען און באקטעריען, און  
דאס קאן דעם אויסגעשניטענעם ארגאן אוועק-  
האנגען אין א קורצער צייט. מוז מען דעם ארגאן  
געבען קינסטליכע לופט, וואס איז פריי פון שטיב,  
מיקראבען און באקטעריען. די לופט, מיט זעל-

א פאסירונג פון זעהר גרויס וויכטיגקייט איז  
פארגעקומען אויפ'ן היסטעראפאסטישען געביט. דער  
ראקפאלער - אינסטיטוט פאר מעדיצינישע פאר-  
שונגען האט מיטגעטילט און אנאמעריקאנער ווי-  
סענשאנטישען שוואגל, און אין די לאבארטאריעס  
פון דעם אינסטיטוט האט זיך איינגעגעבען אויפ-  
צוהאלטען ביים לעבעז אויף א קינסטליכען אופן  
אויף א גאנצע שטימע צייט די איבערליכע אר-  
גאנען און גלדער, וואס זענען אויסגעשניטען  
געווארען פון פערשידענע זוח און זעלוח.

דער פרייט איז פערפעקטליכע געווארען אין  
דעם היסטעראפאסטישען שוואגל און נאמען פון  
דיי פאקסיס קארעל און קאלאבלע לינדבערג. דיי  
קארעל איז דער לייטער פון דעם ראקפאלער-אינ-  
סטיטוט, א געווינער פון נאבעל - פריז און האט  
זיך פרייליכ געמאכט מיט ווינע בילאגישע פאר-  
שונגען און דערגרייכונגען. און קאלאבלע לינדבערג  
איז דער וויסנשאפטליכער לופט - פליהער. ווי  
קומט לינדבערג צום ראקפאלער - אינסטיטוט און  
פאר בילאגישע פארשונגען. - איז נישט זעהר  
קלאר. אבער דא און דארט זענען פריהאן אנג-  
הערענישען, אז ער זאל עס, וואס זען דער ערפינדער  
פון די מעכאנישע אפאראטען, וואס האבען מעג-  
ליך געמאכט דורכצופירען אס דעם, צו דער העכ-  
סטער שטיפע, וויכטיגען עקספערעמענטען.

זאיי וויכטיגע עקספערעמענטען, וואס זענען  
דורכגעפירט געווארען מיט יאהרען פריהער האט  
פון קעניג. געפיהרט צו דעם, וואס עס איז פאר  
געקומען איצט און דעם ראקפאלער - אינסטיטוט  
און צוגערייט דעם באקען פאר דעם. דעם  
ערשטען פון די צוויי עקספערעמענטען האט דורכ-  
געפיהרט מיט גרויס ערפאלג דער זעלבער דיי קאר-  
רעל אין דעמואלטען ראקפאלער - אינסטיטוט. ער  
האט גענומען א שטיקע פלייש פון דעם הערצעל  
פון א הינדעלע איידער עס איז נאך געבוירען גע-  
ווארען. האט עס אריינגעלעגט אין א כלי מיט גע-  
וויסע כעמישע פליסיגקייטען און עס געזעלען  
ביי דער נויטיגער טעמפעראטור און ביי די זעל-  
ענערע נויטיגע בעדינגונגען, און דאס שטיקעל  
פלייש לעבט און וואקסט. שוין באלד א פערטעל  
יאהרונדערט, ווי דאס שטיקעל פלייש ליגט דא  
טען אין דער לאבארטאריע פון דעם ראקפאלער-  
אינסטיטוט אין א כלי מיט דער נויטיגער כעמ-  
ישע פליסיגקייט, און עס לעבט און לעבט - צו  
דער גרויסער פרוואודונג פון דער גאנצער  
וויסנשאפטליכער וועלט.

דער צווייטער עקספערעמענט - און נישט  
איינער, נאך א סעריע עקספערעמענטען - איז  
דורכגעפירט געווארען אין א בילאגישער לאב-  
ארטאריע אין מאסקווע. מען האט אפגעשניטען  
דעם קאפ פון א הונד, די איבערגעהאקטע בלוט  
אדערען האט מען פערמינגט מיט דינע גומענע  
רעהרלעך, וואס זענען פון ויער זייט געווען פאר-  
בונדען מיט א פא. פ. די פא. פ. האט ריטמיש  
געפירט און געטריבען און צירקולירט דאס בלוט  
דורך די אדערען פון קאפ, און דער פ. פ. וואקסט  
און האט געלעבט אבער א האלב שעה צייט.  
דאס מיל און די אויגען האבען זיך געעפענט און  
פערמאכט און ארויסגעווען אנדערע סימנים פון  
לעבען.  
דער לעצטער עקספערעמענט אין דעם ראקפאל-  
ער-אינסטיטוט איז א מיט פערמינגונג פון די  
פירד פריהערדיגע עקספערעמענטען. - און שטעל-  
מיט זיך פאר א געזאנדיקען שוואנג פאראויס.  
אויסגעטרייבט פון דעם בערייכט אין דעם וויסנ-  
שאפטליכען שוואגל, איז דארט דערגרייכט גע-  
ווארען און וואס:  
מען האט געטוישט א קאפ, זי באלד אויסגע-  
שניטען און ארויסגענומען פון איהר אייניגע אר-  
גאנען, דער ארגאן האט געקאנט ווען דאס הארץ,  
געזען.

יעדער לעבעדיגער ארגאניזם איז א פערמאנענט  
כלי: מ'קאן נאר זעהען, וואס עס טוט זיך פון  
דרויסען פון דעם ארגאניזם, מען קאן אבער נישט  
אריינדרענגען איבערזעהן, ווייל זאל מען וועלען  
אריינדרענגען איבערזעהן, מוז מען די זיידע סוף  
פען, און דאן שטעלט זיך אפ דער פא. פ. נישט  
לעבען, קאן מען קיין לעבעדיגע ארגאנען נישט  
זעהען, דא אבער האבען די פארשער וועלען  
ארגאנען אין גלעזערע פלייס, זי ארגאנען לעבען  
און וואקסען און מען קאן זעהען ווי אזוי זיי  
פיהרען זיך אויף מיט נארמאלע בעדינגונגען  
און מיט בעדינגונגען, וואס קענען געענדערט  
ווערען אויף פערשידענע אופנים.

נישט וועניגער וויכטיג זענען דויעלע עקספער-  
עמענטען פון דעם פראקטישען שטאנאפ נעם. מען  
ווייסט איצט אויף וויכער, אז די פראקטישען פון  
לעבען אין א לעבעדיגען ארגאניזם ווערען הויכט  
וועלכער קאנטראלירט פון די פליסיגקייטען (סען  
רופט עס, הארמאנען), וואס די איבערליכע דרי-  
זען פראדוצירען. איצט ווערען פיל קאנטראלירטע  
געוועזען דורך דעם, וואס מען גיט דעם פא. פ.  
די עקספערעמענטען פון אוועלע פליסיגקייטען, כדי  
צו קריגען אס די פליסיגקייטען מוז מען טוישען  
געוויסע חיות און ארויספרעסען די פליסיגקייטען  
פון די בעטרעפערענדיג ווערען. אבער די עקספער-  
עמענטען, וואס זענען דורכגעפירט געווארען אין  
דעם ראקפאלער-אינסטיטוט, גייען א גרויז צו האט  
פען, אז גאר אייניגען וועט מען קענען אוועלע  
דרויען אויסשניידען פון חיות, אויפהאלטען זיי  
ביים לעבען אויף א קינסטליכען אופן און זיי  
וועלען פראדוצירען יענע פליסיגקייטען (הארמאנען)  
וואס זענען נויטיג די בעטרעפערענדיג קראנקהייטען  
צו קורירען. ווען מ'וועט דארפן די פליסיגקייטען  
וועט מען נישט געהן אין די שטעטליכע וועלט  
דויעלע פליסיגקייטען אדער הארמאנען וועלען  
און אפאשטעל פראדוצירען די אויסגעשניטענע  
הארמאנען, וואס וועלען אויפהאלטען ווערען ביים  
לעבען דורך א קינסטליכען אופן אין די לעבע-  
רעאקטען.

# יודישע שטעטלעך איז וויסרוסלאנד געענדערט זייער אויסזעהען

אין די מייסטע שטעטלעך קאמאנען, א טייל און אר-  
גאניזם אין פערשידענע האנדלעך-קאמאנען  
ווען, א טייל איז בעסערשטיגט אויף פערשידענע  
מלכה-ארבייטען און מלכה-שטיבלעך.

קערוג האט זי פריהער פערנומען מיט קאנטרא-  
באנדע מיט וואלדע-ספעקולאציע און מיט אנדערע  
נישט פראדוקטיווע לופט-פ. פ. זענען איצט  
אדער אריינגעצויגען אין פראדוקטיווע ארבייט. א  
טייל פון דער יודישער בעפעלקערונג איז אריין

מאָס קוואַ (י.ס.א) אין דער סאוועטישער  
פּרעסע זענען ערשינען שילדערונגען פון די יודישע  
שטעטלעך אין וויסרוסלאנד, בעזונדערס פון די  
יעניגע שטעטלעך, וועלכע האבען יודישע נא-  
גיאנעלע סאָיאַליסטישע אַוועלע שטעטלעך זענען  
אין וויסרוסלאנד פּערזאָנלעך 24. עס ווערט געזען  
א געזעע שילדערונג פון די וועזענליכע ענדערונ-  
גען, וואָס זענען פאַר די לעצטע עטליכע יאָהר  
פאַרגעקומען אין די שטעטלעך.

אדער, טמאר, דאָנאַט, טערעשינ, אושאַטש,  
קובליץ, סעלעץ, ליקיש, גראָדאָו, פאָמיטש, סמיר-  
לאָוויטש און אַ רייה אנדערע יודישע שטעטלעך  
האָבען פּוילישענדיגע געענדערט זייער אויסזעהען.  
פאַר די לעצטע יאָהרען, פון שטעטלעך פּערזאָנ-  
קענע אין אייביגע בלאַטע און וואַפּען זענען ווי  
פּערזאָנלעך געוואָרען אין וואַלייאַנגע-קאָרענטע  
שטעטלעך מיט ברוקירטע גאַסען, מיט גוטע טראַ-  
טוואַרען, מיט בוימער אויף פּיל גאַסען, גוטע בר-  
נימער א.ד.ג. יעדעס שטעטלע פּערמאַנענט איצט  
אַ קינאַטע-טאַטער, קלובען, ביליאָטעקען, ראַדיאָ-  
טעלעפּאָן און ערקעטישע בעליכטונג. לויט דער  
שילדערונג פון דער סאוועטישער פּרעסע איז דער  
אַנאַלאָאָגישער פּוילישער שטעטלעך געוואָרען  
אין שטעטלעך, שטעטלעך, אין וועלכע די בעפעל-

## הויכע אויסצייכנונג פאר א יודישען געלעהרטען

רעגירונג-באטלעס ווערען דער בעלזינג.  
פראָס וויסבאָרד איז איצט זעל 67 יאָהר.  
ער איז געווען איינער פון די ערשטע אַרבעט-  
ניאַטאָרען פון דער סאָוועטישער מעדיצין. פאַר  
די לעצטע 13 יאָהר שטעהט ער אין דער שפיץ  
פון מאַסקווער „צווייטע שטאַטישען שפיטאַל“ און  
נעם פון די בעסטע מעדיצינישע אַנשטאַלען אין  
לאַנד. דער שפיטאַל טראָגט דעם נאָמען פון פּראָפּ-  
וויסבאָרד.

## מאָסקווע (י.ס.א) באַרייט וויסבאָרד, בע- וואַסער יודישער פּראָפּעסאָר, געזעלשאַפטיכער טיטל און אַלערע רעוואָלוציאָנער, איז בעפּהרט געוואָרען פון דער רעגירונג מיטן לענין-אָרדער, דעם העכסטען ציווילען אָרדער אין ראַטען-פּער- באַנד, פאַר אויסצייכענע גרויסע פּערזאָנלעכע פאַר- זען מלוכה אַלס כּוהנא, פּענאַגאַ, געלעהרטער, און גלעזעבענדיגער אַרגאַניזאַטאָר פון סאָוועטישען שפיטאַל-וועזען, ווי עס ווערט בעצייכענט אין

## קאנדידאט פון א יודישער האמעדיע וועניש היילערעם

מרגען און טעאָרעטישער קריטיקער. דער טעראַפּן פון  
קאַנדידאט צעניגט זיך דעם ערשטען אַקאַדעמיק און  
די מאַנסקריפּטע דאַרפּען געשיקט ווערען אין  
פּאַרלעם - טעאָרעטישע ווענישע ווענישע און 2-סט  
סעריע) אין בני יאָר.

## ניו-יאָרק (י.ס.א) די יודישע אַרטיסטען מנשה סקולניק און יוסף רויזשניטסקי האבען פונג- דער געשריבען אַ קאָנקורע אויף דער בעסטער יוד- ישער קאָמעדיע וועגען היטלעווען. דער געווינער פון ערשטען פּריז וועט בעקומען 500 דאָלאַר. צום זשורי וועלען געהערען בעקאנטע יודישע דראַמאַ-

אַ קאַפיטאַלע זיך נאַרש געמאַכט... אייב האָט  
זיך ליב, ער פּערזענלעך זיך, און זעה עס... זי  
דאַרפסט איהם מוחל ווען און...  
און אז די טאַכטער האָט טרויעריג און פּעטלעך  
טען גענומען שפּאַלען מיטן קאָפּ אויף זיך,  
האַט די מוטער, דרייט און מוטיג, אַרײַנקוקענדיג  
איהר גלידן אין די אַלגען, אַרײַנסרעכט:  
— מיט דיר האָט איצט פּאַסירט פּונקט דאָס  
זעלבע וואָס מיט מיר און מיט דיין פּאַטער...  
אויפֿן צווייטען יאָהר פון אַונער צוזאַמענלעבען...  
און אז דאַרפֿט האָט אויף איהר אויסגעהאַלען  
ערשטלינגען אויגען: „דער פּאַפּו? דו האָסט מיר  
קינמאַל נישט געזאָגט וועגען דעם...“ האָט  
זי, מיט אַ בעניגסטערונג, אויף וועלכער בלייב  
אַ מוטער איז פּעריג, אויסגערופֿען:  
— נו, ווער דערצופּהלען דען אַ טאַכטער זאַפּל  
כע זאַכען? אַבער איצט איז אַבאַקומען זי  
ריכטיגע שפּאַ...  
און טאַקע דאָ אויפֿן אַרט האָט זי אויספּהאַר-  
ליך און אייבערזענדיג בעשריבען דער טאַכטער  
דעם מלוזערשטען פּערזאַנט פון איהר זען און  
דאַרפֿט אַטער — אַ פּערזאַנט, האָט האָט  
גאַר קינמאַל נישט קענישט, אַ געשיכטע, האָט  
האַט קינמאַל נישט פּאַסירט, וואָס האָט אַבער  
געזאַפּט צווינגען דאַרפֿט צו פּערגעבען אייביץ,  
אזוי זי איהר שפּענע און שטאַלעזע מוטער האָט  
דאָס אַמאַל געטון מיט איהר זען...  
און אַרײַנקומענדיג אין אַלץ מעהר און מעהר  
בעניגטערונג אַנסער דער טאַכטערס אויספּויל-  
טעניגען בליק, האָט זי פּערשוואַרעט איהר גע-  
טוישען אַבערזעגענעם פּרייז, איהר מוטער-  
האַפּטען לעבענס-פּעגליטער פאַר איהר פּינאָר און  
צוזאַצייג יאָהר...  
און דאַרפֿט האָט געזען געזען...

— דאַרפֿט... וואָס איז?  
האַט דאַרפֿט, די שפּאַנע, די שטאַלעזע, שוין  
פּערשטאַנען, אז די מוטער האָט אַרײַנגעדונגען  
אין די פּערזאָנלעך זינקעלעך פון איהר נשמה.  
איהר שטאַלעזע איז אַבער געשטאַנען צווישען זיי,  
צווישען דער מוטער און דער טאַכטער, און דאָ-  
ראַט האָט מלמרט פּערזאָנלעך געענטפּערט:  
— מיט דיר לילדען גאַר נישט!  
אַבער בעגעגענדיג דער מוטערס בליק, האָט  
זי פּלוצלונג נישט אויסגעוואָרען, צוגעפּאַלען מיטן  
קאָפּ צו די הענד און האָט זיך פּונדערענצוויינט.  
— דאַרפֿט, שוין וועט? — האָט זי מוטער  
געוויינט צוזאַמען מיט איהר. — שוין וועט? ער?  
זי האָט זיך באלד גענומען אין די הענד אַרײַן,  
אַנגערענגט אַלע איהרע מוחות, פּינלענדיג, אז  
מען מוז, אַנסער אַלע איהרע שטענדער, ראַטעווען דער  
טאַכטערס גליק.  
— יא, מאַמע... ער... ער... האָט געזאָגט...  
און דאַרפֿט, מיט רויטע אויגען, און אַבער  
דאַרפֿענע לופט, זעהר נישט קיין שפּאַנע אין דער  
דאַווער וויילע, האָט אַלץ דערצופּהלען דער מוטער.  
ווען דאַרפֿט האָט געהאַלטען אין דערצופּהלען,  
אַנטערלעפּענדיג און שניצענדיג די נאָז אין טר-  
כעל אַרײַן, ווי זי פּלעגט טון אין איהר קינדהייט,  
ווען מ'האַט זי בעליידיגט, איז זי פּאַר אין טר-  
דערוויל פּערטיג געוואָרען אַ פּלאַץ אין קאָפּ...  
אין איהר אַנצענדליכען חממות צו דער טאַכטער,  
אין איהר גרויסער מוטערליכער ליבע, אַ גרייטע  
צו טון אַלץ אין דער וועלט, אַז זי טאַכטער זאַל  
ווען זי לילדען, האָט זי, ווען דאַרפֿט האָט געענדיגט  
אַ זאָל צעטון:  
— דאָס איז אַלץ? נאַרעלע! אַלע מענער  
זענען אזוי! מיט ווי הייסט דאָס אַפּילו נישט קיין  
פּערזאַנט. גלויבט אַזוי זיך... געשיכטע אַנטיפּעל-...

# וואס א מאמע קען!

וּס ק י צ ו :— פון ליאליא הינמאן

דערטייט, א פּערלאָזעקייט...  
זי וועט דאָס אין דעם, וואָס דאַרפֿט זינגט  
שוין נישט מעהר; אין דעם, וואָס זי ווישט נישט  
נישט אָפּ דעם שטויב פון איהרע בעלטישע זאַכען.  
אין אַלץ וועט זי, די מוטער, עפעס אַ שלעכטען  
סימן, אַנאַהויב פון עפעס אַנאַמאָליקייטען סוף...  
אויבער האָט אַפּעלעכעט מיט איהר מאַן,  
מיט דאַרפֿט פּאַטער, איהר פּינאָר-צוואַנג  
יאָהר אין פּוילישענדיגען פּרייזען און ליבע. נאָך  
קושט ער זי מיט דערזעלבער צאַרטיקייט, ווי אין  
די יונגע יאָהרען, און טוט נישט קיין זאַך, ער  
זאַל זיך פּריהער נישט בעראַטען מיט איהר. ס'זאָר  
געטרייער, איבערגעגעבענער פּרייזען ער איז איהר  
געזען דאָס גאַנצע לעבען!  
— עס דאַכט זיך דיר בלוז, איזאַבלע —  
בערוויגט ער זי. — ביי דאַרפֿט אין אַלעדינג  
אין אַרדנונג, ווי לעבען זיך גוט.  
זי שאַקעלט אַבער מיטן קאָפּ, אַך, אָט דאָס  
נאַכעמאָס אַנגעטונען וועלען! וואָס דאָס קלייד,  
וואָס פּאַסט איהר נישט צום פּוילישען אָט די אַלע  
נישטיגע פּרויאַישע קליינדיקייטען, זענען דער בעס-  
טער בעווייז, אַז דאַרפֿט איז פּערנומען מיט אַנ-  
דערע געדאַנקען, שאַרע, נישט פּערזעליכע...  
און איינמאַל האָט זיך אויפּגעלעבט אַנגענומען  
מיט מוט און האָט אַפּען אַ פּרעז געטון דער  
טאַכטער:

איזאַבלע זאָרען, אַ פּרעזענטאַציעלע אַכט-און  
פּערציג-יעהריגע דאַמע, הערט נישט אויף צו טראַג  
טען אין קלעידען:  
וואָס קומט פאַר מיט איהר טעכטערעל, מיט  
דאַרפֿט, מיט איהר שפּענער, שטאַלעזער טאַכטער,  
האַט האָט נישט אַנגענומען דורך ליבע? איהר  
ינגער מאַן, אייב, איז דאָך נאָך אַלץ אזוי פּער-  
ליבט אין איהר, ער ברענגט איהר דאָך בלומען  
ביי דער געלעגענהייט... די זאַרען וואַינט טען  
קע אין איהר הויז מיט דעם פאַר-פּאַלען — זי אוי-  
בען און די טאַכטער אַנסטען — וועט זי דאָך  
דער טאַכטערס לעבען, ווי ביי זיך אויף דער  
זאַנד.  
דאַרפֿט האָט דאָך אזוי ליב איהר אייביץ!  
זי איז דאָך געווען אזוי גליקליך דאָס ערשטע יאָהר!  
פּלעגט זינגען אין די פּריהעמאָרגענס, ווי אַ פּויליש  
געפּלע... וואָס-וועט איז געשעהן צווייט?  
זי מוטער פּערשטעהט עס נישט, זי האָט  
מורא צו פּערשטעהן... זי האָט שטאַרק ליב איהר  
אייניגע טאַכטער, זי מוטער און זי טאַכטער  
האַבען מיט אַנאַ ליבע איינגעקארענט דאָס „נעם-  
טעלע“ פּאַרן וועגען פאַר-פּאַלען אַלץ האָט געמוזט  
ווען מיט געשמאַק, שפּען, פּאַטעטען, סעאַל  
געפּלען אייביץ...  
און אין די טויזענדער קליינדיקייטען וועט  
אומאן די מוטער, עפעס אַ פּערלירטקייט, אַ צאָר-...



# ראדיא-זינקער

# עטרייכע טעג אין דייטשלאנד

(אינדריקסען)

פון ל. מלאך

דער ברוינער מונדיר, וואס איז געווען אין די ערשטע צייטן דער "מישן" פון דער דייטשער פרוי, האט פערלירט דעם חן, איך האב בעמקסט א מין סקעפטציאן ביי א סך פון די, וואס איך האב זיי בעגעגנט און מיט זיי פערפיהרט שמועסן. דער דייטש, דער פשוטער, האט גערן ליב צו רעדן. דער פערמער שוויגט, ער וויל זיך נישט שטעלן אין א סכנה. דער דייטש אבער רעדט, ער היט זיך נישט. דאס וואס אויף דער לינג, איז גלייך אויף דער צונג.

מיר איז אויסגעקומען צו זעהן א בילדעל: פאהרענדיג פון בערלין צו דער מערב-גרעניץ, האב איך אין קופע געטראפן א יוד, וואס איז אויך דורכגעפאָהרען דייטשלאנד. דער יוד איז געווען דערשטאָקען, מורא געהאט צו האַלטן א יודישע צייטונג און בכלל רעדן א וואָרט. היינט דעם איז ער געווען אנגסטליך צומישט. עס וויינט זיך אַרויס, אַז דער יוד האָט גע- האָט געוואוינט אַמאָל אין דייטשלאנד, אין די יונגע יאָרען. א סך אַרבייט אַוועקגעלעגט דאָ, א סך טויזנט פּאַפּאַס און רודער-געביט, אַלס שווערער אַרבייטער און אַפילו אַלס קילען- גרעבער.

ער איז אַוועק איידער היטלער איז געקומען צו דער מאַכט. דורך דער צייט, וואָס ער איז געווען אין דייטשלאנד, האָט ער זיך בעקענט מיט די דייטשע מידעל, חתונה געהאט מיט איהר, און זי געמוזט קיין פּאַלעסטינאַ. ער האָט נישט געקענט פּוילען ביי זיך, אַז אַיף זיין אייביגער רייזע איבער איראָפּאַ, זאָל ער נישט אַפּטראַכטן ביי זיין ווייב'ס עלטערן און פּאַמיליע און אַפּגעבן א גרוס פּון זייער טאַכטער. איבער הויפט האָט עס איהם געאַרט, וואָס ער חוּט פאַר זיין פּרוי קיין גרוס נישט ברענגען פּון איהר היים. נאָך קיין ווייז אויפצוהאַלטען זיך אין דייטשלאנד, האָט ער נישט בעקומען. בלויז בוד דורכפּאַהרען, אָהן רעכט אַרפּאַצוגען פּון דער באַזן.

ער האָט טעלעפּאָנירט זיינע שוואַגערס ווער נאָך דעם און געבעטן מען זאָל זיין אויף דער בעסטעמער סטאַציע און כאַטש די עלטליכע מינוט זיך זעהן.

אויך דער בעסטעמער סטאַציע זענען זיי טאַקע געווען די שוואַגערס און שוועסטער-קינדער, א גאַנצע היבשע פּאַמיליע און די מענער אלע אין - האַקענדיקע פּאַפּאַס ברוינע מונדירען. דער יוד האָט זיך דערשטאַקען: דאָס זענען זיינע שוואַגערס? זיין ווייב'ס ברידער און פּאַמיליע? א בלייכער און צוטומעלטער האָט ער זיך צוגעצויגען. נישט געוואָלט אַרויס, כאַטש די "ברוינע" שוואַגערס האָבן איהם געהאַלטען אין אַרמויכען און צאָרט אויסרעדן זיין נאַמען. מען האָט איהם קום אַפּגענומען פּון וואָגן. זיי האָבן איהם קיין וואָרט נישט געלאָזט רעדן, נאָך אַרויפגעפּאַלען אויף איהם און הייס און לאַנג געקומט, געקלאַמט אין די פּוילישע און אויסגערופען צאָרט זיין נאַמען.

מיר האָט די סצענע אינטערעסירט און איך האָב בעשלאָסן אונטערצוברעכען די רייזע. איך בין פאַר דער "משפּחה" פּאַרעשטעלטער געוואָרען מיט בילדען צוגעבליבען מיט זיי. מיר האָט אינטערעסירט זיי אַזוי ווערט אויף גענומען ביי מונדירעק נאַציס, וואָס דער ערשטער פּרינץ פון איר, "פּאַפּי-אוישע-רייכקייט", א יודישער שוואַגער וואָס וואוינט אין פּאַלעסטינאַ, וואָס האָט אַנעקט יודישע-עמישען אויסזעהן, דער דאָזיקער, וואָס האָט אין "ריינע בלוט" געברענגט אַיף דער וועלט א פאַר עטעע יודישע קינדער? מען האָט דעם "נישט-ארישע" שוואַגער (און מיר אַלס זיין גאָט) געבראַכט אַהיים.

די אויפנאַהמע איז געווען א גרויסאַרטיגע, נאָך דעם זעקסטן קריגערייך, ביער, האָבען זיך זיי צוגעטראָפּען און מען האָט אַרױסגע- פּלאַס זאָל, דאָס וואָס מען טאָר נישט זאָגען. די אַלטע אַרישע מאמע האָט דעם יודישען איידעם געהאַלטען אין איין קישען. זי האָט גע- מרמעלט:

"אָך, ליבער גאָט, וואָס דער דאָזיקער מאַן טוט פאַר מיר, טאַכטער! ווי גוט ער איז צו איהר ווי הערליך, זייערע קינדער ווערען ערצויגען." זי אַלטע האָט נאָך א טאַכטער און חלומים פאַר איהר צו קריגען א יודישען מאַן. אונטער די אייביגע אַנשטענדען איז דאָס שוין נישט מער, ליב, זאָגט זי, איך פּרעג פּאַרוואָס? זי ענטפּערט, אַז די יודען, וואָס פּלעגען אַמאָל אַרױסקומען, האָר בען מורא, כאַטש דאָס הייז שטעהט פּריי און אַפּען פּאַר זיי.

מיר וואונדערט גונדעסטוועגען, וואָס הייסט פריי און אַפּען? איז די מעשה, וואָס פּענסטליך קאָן מען טאַקע נישט אַזוי אויפנעהמען יודען. נאָך בעסט דאָס גאַנצע שטעטלע פּערקעהרט מיט יודען (נאַטירליך אין געהיים, מען קוילט אין יודישע קרעמלעך) עס איז אַרבייטער-שטעטלע אין רוהר געביט, פּאַרוואָס-זענען די ווהן און איילעמס "רויזן" זיי אַליין לאַכען זיך אויס. מען מוז, מען מוז אויפנאַהמען די פּאַסטעם, עס איז א פּראַגע פּון ברויט, פּון א שטעלע. עס זענען דאָ אַזעלכע הונדערטער פּאַפּאַס, וואָס טראָגען נאָר די אַנפּאַרמען, די האַקענקרייצען, ווייל זיי מוזען, ווייל די פּרנסה צייגט זיי. אַלע געוועזענע בער אַמסע, וואָס האָבען נישט געוואָלט פּערלירען זיי- ערע פּאַסטעם, האָבען זיך דערווייל געמוזט אונטערצוגעבן. עס זענען פאַראַן צווישען די "ברוינע" זעהר א סך אַזעלכע-דעמאָקראַטען און אפילו אַפילו מתייסען. ווען די צייט וועט קומען, וועלען זיי זיין די ערשטע אינערליך צו געבען דעם קלאַפּ. אין די אויפערשטע ספּעציען, ווייסט מען פּון דעם. "ער" איז דערפּון איבערגעשראַקען. מען, רייניגט, "ער" מען גישטערט, מען קוקט מיט חשד אויף אַלץ

ווי אזוי זעהט אים דער מעלעוויזע-אפאראט? מארקאני מאכט אנערקע-טריש אויג. מעלעוויזע מאכט אַנא-בערקעהרעניש א כוירדנישע אפארא-ציע דורכן ראדיא.

אין אלעסאנרע פארק אין לאנדאן ווערט אויסגעשטעלט א ריזען געביידע. דאס וועט זיין די ערשטע גרויסע מעלעוויזע סטאציע פון ענגלאנד. וואס וועט מאכען א נאנצע אויבערקעהרעניש אין לעבען פון די ענגלאנדער, די סטאמאפערזשע פער-רינגונגען זענען דא ממש די בעסטע.

מען שמעסט אז סיי פוירד און סיי מארקאני וועלען אינסטאלירען זייערע אויפגעפאראטורען אין, אלעסאנרע פארק" און אז דאס, "זעהן" (ווי-זיע) וועט פארקומען אויף א קורצער כוואליע פון 6,6 מעטער און דאס, "הערען" (פאניע) - אויף א כוואליע פון 7,2 מעטער. דא זענען ביידע אונטער-נעהמונגען צווישען זיך שוה בשוה.

אבער די סענסאציע ביים אפנעהמען די אוידי-ציעס רופט ארום ביי א טייל א געוויסע מורא, מען פרגעט: ווי אזוי וועט מען דאס קענען אויפנעהמען ביידע וויזע-סיסטעמען? וועט נעמען זיין איינער, צי מען וועט דארפן טויפען אש צוויי אפאראטען? דא שטעלט שוין אבער דער "שטארקער מוח" פון די פאסטראדיא מאכט, האָט פאקע דער גענע-ראל דירעקטאר פון דער פאסט פונקט ווי שלמה המלך, פעראַרדענט:

דער אפאראט דארף זיין בלויז איינער און א זעלבנער, אז ביי קלוינע נישט קאָנפליצירטע און נישט טייערע צופאסונגען זאָל מען קאָנען זעהן און הערן און טויזל זיין די "סחורה" פון פוירד און מארקאני פּראָדוקציע.

מיט אַט דעם בעשלוס, פון דער הויך" האָבען אי פוירד, אי מארקאני, נישט קיין קלוינע זאָר. אבער דער געניאלער אימאלינישער מארקאני מארקאני מיט זיין שטאַב אמביוזיעזע ענגלישע טעכ-ניכער זאנען, אן, שווערער איז געווען די סעלעוויז-זיע צו דערטראכטען" א שווערער וועט אפילו אזא אפאראט אויף ראדיא וויזיע נישט זיין אזוי שווער צו מאכען זי זאָלען שוין אפילו האָבען אזא, פרא-טאָטיש" אויך, זיי טעכנישע איינעלעזען זענען נאָך קיינעם נישט געקומען, נאָך מען ווייסט אבער, אז דער פערנעהם פונם אפאראט מאכט אים ביי מאר-קאני 12 אויף 9 ענגלישע צאָל, פוירד לענט פאַר בלויז 8 אויף זעקס אַלס א סך פראקטישער,

איצט זענען ביידע ווילער מהולק מכה דער פלאך קייט פונם בילד, ביידר האַלט, אז דאס סטאנדארד-רייזען מוז אָננעהמען 240 ליניעס ביי 25 עקראנען אויף א סעקונדע. מארקאני האַלט דאס נישט פאַר א "צו הויכע פלאַקוים" און ער שטעלט אַסענען א פראיעקט פון 405 ליניעס און 50 עקראנען אויף א סעקונדע.

מארקאני וויל אזוי ארום, "אריבערשריינגען" די צייט פונם פאַר די אויגען שווינדלענדיגע פילד, פונקט ווי אין די ערשטע צייטען ווען עס האָט זיך געמוזט ענטוויקלען דער קינא-עקראן.

אט דאס הייסט נאָך דערווייל, "עלעקטריש אויף" עטליכע אועלעטע און אַרױסגעשטעלט ווען רען אין מארקאניס אויפגעפאראטור, און דאָס אלץ זאָל בעשטימט נעמען פוילדער נישט פּוילז טא-טע, נאָר אויך סעצעס פון די סטודיעס און אפא-טע, אויסער די סטודיעס, עמטשען, דעמאָנסטרא-ציעס, געשעהענישען אויף דער פרייער לופט.

דאס, "עלעקטרישע אויג" איז אַנאפאראט, וואָס אַראָנט ליכט איבער עס קאָן דעריבער ממש זיין א פּענאַמעלער רעפּאַרטער פון בעוועגונגס-געשעהענישען.

דערפאַר ריכט מען זיך אָבער, אז די ראדיא-וויזיע זע וועט גאנץ ברייט אָנגענומען ווערען אין שווי-וועטן, אין דער ארמע, געריכטע וועלט, ביי דער נעהרע פון נאטור, וויסענשאפט און אפילו אין דער מעדיצין, וואָרט אפילו אַפּעראציעס וועט מען קאָ-נען מאכען ... פון דערווייטענס.

אַפּעראציעס, ברוינענישע, הורכן ראדיא, וועלכע זענען זעהר רייזיקאליש, זענען שוין נישט לאנג פריי-הער געמאכט געוואָרען, אפילו אַהן אַט דעם אויס-געצויכענטע מיטל, ווי עס שטעלט מיט פאַר פאַר די מעלעוויזע, אַט איז א בעשטעמטער פאקט.

אין א געוויסער פערמע אין דרום נייזעלעאנד איז איינער פון די פאסט-געמאמע געשעהליך קראנט געוואָרען אזוי א טען האָט געמוזט האָבען א באל דינע פּערטראציע, הויז צו דער נאָהענטסטער שטאַט האָט מען געדארפט פּאַהרען אש עטליכע הונדערט קילאָמעטער, האָט דער לייטער פון דער פאסט טע-לעגראפירט נאָך הילף צו דער ראדיא סטאציע אין ענגלאנד.

דאָרט, אין ענגלאנד, האָט מען נאָכ'ן בעראַטען זיך ארויסגערופען א דאקטאר און ער איז די נאנצע צייט געשטאנען און געגעבען אַנווייזונגען דעם פאסט-מייסטער, וואָס און ווי אזוי ער דארף טון, כדי אויסצומיידען די קאמפליקאציע, קיין אנדער עצה איז נישט געווען: דער פאסט-לייטער האָט דאָ גע-מוזט פּערטראציע דעם דאקטאר און צוגעפאסט זיך צו די פּעראַרדונגען פונם כוירדנער וועלכער איז גע-שטאַנען ווייט פון איהם אויף א מאַרק פון פּוילענער קילאָמעטער, דער שמעס און די קאָנסולטאציע זע-נען פאַרניקטען דורך דער פּערמיטלונג פון א מורק כוואליעדיגער סטאציע, די אַפּעראציע איז געלונגען דער ראדיא און אזוי נאָך געוואָרען דאָס אייביגע רעסולטאט.

בילדליך ביי מעלעוויזע וואָלט אזא ערנע-צונג געווען אַנאויפגעפאראט, אויך דאָ, וואָס מען נעהמט אויף, מען שמעסט אז אין דער צוקונפט וועט אויך דאָס זיין, דערווייל וואָרט מען אויף דעם אויפנעהמען, וואָס איז פּערזיכערט געוואָרען אויפן סוף פון היינטיגען הערעכט.

אין צושפרייטע און גארען נאָך זייער צוריקקעהר-און האַפּען אויף זייער צוריק בעווייזע זיך? דער בילד-פלאַך איז לאַנגע יאָרען געווען די פּעסטונג פון דייטשען אַרבייטער. די אַרבייטער-הייזער, די קלובער, דער מא-טיווער בנין פון דעם דייטשען פּאַלקס-ביהענע-טע-אַטער, דאָס אַלץ האָט געהאַט א קאָלירט און כא-ראַקטער.

איצט איז דאָס אָקופירט פון דער, נאַצישער אַרמעע, עס איז דאָס שטאַב-קוואַרטיר פון דעם האַקענדיקער.

אינגאנצען איינגעטונקען אין האַקענדיקייט - פּאַהנען, פּערקלעפט מיט נאַצישע לאַזונגען, הב-סחות און צוזאָגעגען, וואָס האָבען אָבער אנגע-וואוירען זייער האַפּט און ווערט.

מען בעמיהט זיך, אַז פון דעם אַרבייטער-פּער-טעל זאָל ווערען אַנעקסטרע ראַפּיד, אַפּווישען אַלץ, וואָס קאָן דערמאָהנען דעם אַמאָליגען כאַ-ראַקטער פון דער געגענד. מען וויל "נעהמען" דעם ערשטן מיט אויסערליכקייט. שפּיל פ'ל'עצער פאַר קינדער. מען וויל זיך דערוואַרטען אויפ'ן נייעם דור, מען וויל דעריבער די מאַכט נאָך אַ געהע-נאָהר, ביי קינדער וועלען אונטערוואַקסען, און ווערען ערביימעשען. די שולען, די קלובער, די גאַנצע צוגרייטונגען נאַטירליך פאַרן קינד, איז אין נאַצישען גייסט. אָבער אויך דאָס קינד האָט עפעס נישט קיין געוואָלדיגען צוטרוי. אין אַר-בייטער-הייזער לערנט מען דאָס קינד דעם היפּוך, וואָס ער הערט זיך צו אין שויל. אַרבייטער-עלסטערן דערצעהלען זייערע קינדער בסוד סודות וועגען דעם, וואָס אין לאַנד קומט פאַר, וועגען די אַלע גנישות, וואָס דער "פּיהרער" טוט. די קינדער נעמען דאָס אויף, ווי גלויבען זייערע עלטערען בעסער ווי די לערער. זיי פּיהלען פון וואַנען דער אַמט קומט און ווען מיר האָט איבערדאַשט בעת אַז קינד האָט פּאַרעסטרירט פאַרוואָס מען פּערמאַכט נישט דעם דאָרף בעת אַלערעד ראָזנ-בער, האָט גערעדט, שטימעדיג גאל און צאָרן געגען יודען, האָט מען עס מיר ערקלערט, אַז טויר-זענדער און טוירזענדער קינדער ווייסען די געשיכטע פון עריר מיזאַמ'ס פּערפּינינגונג און האָבען אין זיי ערע קינדערישע הערצער געשוואוירען, אַז ווען זיי וועלען אויפּוואַקסען וועלען זיי מאָהנען פאַר דעם אויפ'ן גרויליכסטען אויפ'ן פּערגאַטענע בלוט, פאַר איינעם פון די גרעסטע מאַרטירער אין דער היינטיגער צייט.

די זיכערקייט פון נאַצישען טריט אין געפאַס טען שטיוועל קלינגט שוין נישט אַזוי פּעסט אויפ'ן ברוק פון די בערלינער גאַסען ווי מיט צוויי יאָהר צוריק - ניין!

אין אַנאָדערען קאָטלישען לעהר-אַנשטאלט איז בעווייזט געוואָרען אַ לעהרער דערפאַר, ווייל ער האָט נישט ערלייבט אויפצוהענגען אַ פּלאַקאַט וועגען מינכמייער'ס רעפּעראַר.

מינכמייער, וועלכער איז פאַר אונמאַרלישע מעשים בעווייזט געוואָרען פון פאַסטאַר-אַמט, און איז אַינט קוראַט-קאַמיסאַר אין באַרקום, האָט ווי בעקאַנט, געוואָלט אויפטרעטען אַלס "עקספּערט" אין דעם בערנער פּראַצעס וועגען די "פּאַספּאַלען" פון די זעלביגן, מען האָט איהם אָבער, נישט געקאַנט געפּינען" און אויף זיין אַרט איז געקומען פּוילק, פּליישהאַרער.

זו שפּע ווע (י"ט"א) פון דייטשלאַנד ווערט מיטגעטיילט, אַז אין דער געגענד פון קעלן האָט די פּאַליציי אַרעסטירט דעם דירעקטאָר פון קאַ-טוילישעו גימנאַזיע, ווייל ער האָט - אין הסכּם מיט דער פּעראָרדונג פון ערצבישאָף - פּערבאַר-טען זיינע טילער צו בעזוכען דעם רעפּעראַט פון דעם בעקאַנטען יודען-העצער און נאַציאָנאַליסטישען אַגיטאַטאָר פאַסטאַר מינכמייער. נאָך מינכמייער'ס רעפּעראַט האָט דער אויפגעהעצטער המון זיך פּער-זאַמעלט פאַר דער גימנאַזיע און אַזוי לאַנג דער-מאַנסטרייט, ביי דער דירעקטאָר איז אַפּגעפּיהרט געוואָרען אין "שוך-אַרעסט".

זו שפּע ווע (י"ט"א) פון דייטשלאַנד ווערט מיטגעטיילט, אַז אין דער געגענד פון קעלן האָט די פּאַליציי אַרעסטירט דעם דירעקטאָר פון קאַ-טוילישעו גימנאַזיע, ווייל ער האָט - אין הסכּם מיט דער פּעראָרדונג פון ערצבישאָף - פּערבאַר-טען זיינע טילער צו בעזוכען דעם רעפּעראַט פון דעם בעקאַנטען יודען-העצער און נאַציאָנאַליסטישען אַגיטאַטאָר פאַסטאַר מינכמייער. נאָך מינכמייער'ס רעפּעראַט האָט דער אויפגעהעצטער המון זיך פּער-זאַמעלט פאַר דער גימנאַזיע און אַזוי לאַנג דער-מאַנסטרייט, ביי דער דירעקטאָר איז אַפּגעפּיהרט געוואָרען אין "שוך-אַרעסט".

זו שפּע ווע (י"ט"א) פון דייטשלאַנד ווערט מיטגעטיילט, אַז אין דער געגענד פון קעלן האָט די פּאַליציי אַרעסטירט דעם דירעקטאָר פון קאַ-טוילישעו גימנאַזיע, ווייל ער האָט - אין הסכּם מיט דער פּעראָרדונג פון ערצבישאָף - פּערבאַר-טען זיינע טילער צו בעזוכען דעם רעפּעראַט פון דעם בעקאַנטען יודען-העצער און נאַציאָנאַליסטישען אַגיטאַטאָר פאַסטאַר מינכמייער. נאָך מינכמייער'ס רעפּעראַט האָט דער אויפגעהעצטער המון זיך פּער-זאַמעלט פאַר דער גימנאַזיע און אַזוי לאַנג דער-מאַנסטרייט, ביי דער דירעקטאָר איז אַפּגעפּיהרט געוואָרען אין "שוך-אַרעסט".

זו שפּע ווע (י"ט"א) פון דייטשלאַנד ווערט מיטגעטיילט, אַז אין דער געגענד פון קעלן האָט די פּאַליציי אַרעסטירט דעם דירעקטאָר פון קאַ-טוילישעו גימנאַזיע, ווייל ער האָט - אין הסכּם מיט דער פּעראָרדונג פון ערצבישאָף - פּערבאַר-טען זיינע טילער צו בעזוכען דעם רעפּעראַט פון דעם בעקאַנטען יודען-העצער און נאַציאָנאַליסטישען אַגיטאַטאָר פאַסטאַר מינכמייער. נאָך מינכמייער'ס רעפּעראַט האָט דער אויפגעהעצטער המון זיך פּער-זאַמעלט פאַר דער גימנאַזיע און אַזוי לאַנג דער-מאַנסטרייט, ביי דער דירעקטאָר איז אַפּגעפּיהרט געוואָרען אין "שוך-אַרעסט".

זו שפּע ווע (י"ט"א) פון דייטשלאַנד ווערט מיטגעטיילט, אַז אין דער געגענד פון קעלן האָט די פּאַליציי אַרעסטירט דעם דירעקטאָר פון קאַ-טוילישעו גימנאַזיע, ווייל ער האָט - אין הסכּם מיט דער פּעראָרדונג פון ערצבישאָף - פּערבאַר-טען זיינע טילער צו בעזוכען דעם רעפּעראַט פון דעם בעקאַנטען יודען-העצער און נאַציאָנאַליסטישען אַגיטאַטאָר פאַסטאַר מינכמייער. נאָך מינכמייער'ס רעפּעראַט האָט דער אויפגעהעצטער המון זיך פּער-זאַמעלט פאַר דער גימנאַזיע און אַזוי לאַנג דער-מאַנסטרייט, ביי דער דירעקטאָר איז אַפּגעפּיהרט געוואָרען אין "שוך-אַרעסט".

זו שפּע ווע (י"ט"א) פון דייטשלאַנד ווערט מיטגעטיילט, אַז אין דער געגענד פון קעלן האָט די פּאַליציי אַרעסטירט דעם דירעקטאָר פון קאַ-טוילישעו גימנאַזיע, ווייל ער האָט - אין הסכּם מיט דער פּעראָרדונג פון ערצבישאָף - פּערבאַר-טען זיינע טילער צו בעזוכען דעם רעפּעראַט פון דעם בעקאַנטען יודען-העצער און נאַציאָנאַליסטישען אַגיטאַטאָר פאַסטאַר מינכמייער. נאָך מינכמייער'ס רעפּעראַט האָט דער אויפגעהעצטער המון זיך פּער-זאַמעלט פאַר דער גימנאַזיע און אַזוי לאַנג דער-מאַנסטרייט, ביי דער דירעקטאָר איז אַפּגעפּיהרט געוואָרען אין "שוך-אַרעסט".

זו שפּע ווע (י"ט"א) פון דייטשלאַנד ווערט מיטגעטיילט, אַז אין דער געגענד פון קעלן האָט די פּאַליציי אַרעסטירט דעם דירעקטאָר פון קאַ-טוילישעו גימנאַזיע, ווייל ער האָט - אין הסכּם מיט דער פּעראָרדונג פון ערצבישאָף - פּערבאַר-טען זיינע טילער צו בעזוכען דעם רעפּעראַט פון דעם בעקאַנטען יודען-העצער און נאַציאָנאַליסטישען אַגיטאַטאָר פאַסטאַר מינכמייער. נאָך מינכמייער'ס רעפּעראַט האָט דער אויפגעהעצטער המון זיך פּער-זאַמעלט פאַר דער גימנאַזיע און אַזוי לאַנג דער-מאַנסטרייט, ביי דער דירעקטאָר איז אַפּגעפּיהרט געוואָרען אין "שוך-אַרעסט".

זו שפּע ווע (י"ט"א) פון דייטשלאַנד ווערט מיטגעטיילט, אַז אין דער געגענד פון קעלן האָט די פּאַליציי אַרעסטירט דעם דירעקטאָר פון קאַ-טוילישעו גימנאַזיע, ווייל ער האָט - אין הסכּם מיט דער פּעראָרדונג פון ערצבישאָף - פּערבאַר-טען זיינע טילער צו בעזוכען דעם רעפּעראַט פון דעם בעקאַנטען יודען-העצער און נאַציאָנאַליסטישען אַגיטאַטאָר פאַסטאַר מינכמייער. נאָך מינכמייער'ס רעפּעראַט האָט דער אויפגעהעצטער המון זיך פּער-זאַמעלט פאַר דער גימנאַזיע און אַזוי לאַנג דער-מאַנסטרייט, ביי דער דירעקטאָר איז אַפּגעפּיהרט געוואָרען אין "שוך-אַרעסט".

זו שפּע ווע (י"ט"א) פון דייטשלאַנד ווערט מיטגעטיילט, אַז אין דער געגענד פון קעלן האָט די פּאַליציי אַרעסטירט דעם דירעקטאָר פון קאַ-טוילישעו גימנאַזיע, ווייל ער האָט - אין הסכּם מיט דער פּעראָרדונג פון ערצבישאָף - פּערבאַר-טען זיינע טילער צו בעזוכען דעם רעפּעראַט פון דעם בעקאַנטען יודען-העצער און נאַציאָנאַליסטישען אַגיטאַטאָר פאַסטאַר מינכמייער. נאָך מינכמייער'ס רעפּעראַט האָט דער אויפגעהעצטער המון זיך פּער-זאַמעלט פאַר דער גימנאַזיע און אַזוי לאַנג דער-מאַנסטרייט, ביי דער דירעקטאָר איז אַפּגעפּיהרט געוואָרען אין "שוך-אַרעסט".

זו שפּע ווע (י"ט"א) פון דייטשלאַנד ווערט מיטגעטיילט, אַז אין דער געגענד פון קעלן האָט די פּאַליציי אַרעסטירט דעם דירעקטאָר פון קאַ-טוילישעו גימנאַזיע, ווייל ער האָט - אין הסכּם מיט דער פּעראָרדונג פון ערצבישאָף - פּערבאַר-טען זיינע טילער צו בעזוכען דעם רעפּעראַט פון דעם בעקאַנטען יודען-העצער און נאַציאָנאַליסטישען אַגיטאַטאָר פאַסטאַר מינכמייער. נא